

Quy tắc ứng xử của chúng tôi

Tạo khả năng tăng trưởng và phát triển



Thông điệp từ Tổng giám đốc điều hành của Citi

Trong ngành kinh doanh của chúng ta, lòng tin có nghĩa là tất cả. Đó là nền tảng của mọi mối quan hệ với khách hàng, đồng nghiệp, cơ quan quản lý và cổ đông của chúng ta. Đó là trọng tâm của mọi giao dịch mà chúng ta quản lý, từng đồng tiền mà chúng ta đầu tư và mọi lời khuyên mà chúng ta đưa ra. Đó là chìa khóa để trở thành một ngân hàng có cả trí tuệ và tâm hồn.

Tại Citi, mỗi người trong chúng ta đều có trách nhiệm phải có được và duy trì lòng tin bằng cách luôn hành động liêm chính và luôn làm điều đúng đắn, ngay cả khi đó không phải là điều dễ dàng nhất. Trên thực tế, đặc biệt là khi đó không phải là điều dễ dàng nhất. Mặc dù chúng ta đã buộc phải thích ứng với những cách thức làm việc và cung cấp dịch vụ mới cho khách hàng kể từ khi đại dịch COVID-19 bùng phát lần đầu, nhưng cam kết của chúng ta đối với các tiêu chuẩn đạo đức cao nhất vẫn không thay đổi.

Bộ quy tắc ứng xử của chúng ta là kim chỉ nam về hành vi đạo đức. Dù bạn làm việc ở đâu hay vai trò của bạn trong công ty là gì, bạn có trách nhiệm hiểu rõ và tuân thủ theo Bộ quy tắc này – và lên tiếng nếu bạn thấy hoặc nghi ngờ có hành vi sai trái.

Tuy nhiên, không có tài liệu nào có thể đề cập mọi tình huống có thể hình dung được mà chúng ta sẽ gặp phải trong quá trình làm việc tại Citi. Đó là lý do tại sao chúng tôi yêu cầu các đồng nghiệp của mình phải tuân thủ đúng theo Mục tiêu sứ mệnh và giá trị của chúng ta và đảm bảo rằng các quyết định hàng ngày của họ vượt qua ba bài kiểm tra: đó là vì lợi ích của khách hàng, tạo ra giá trị kinh tế và luôn mang tính trách nhiệm toàn diện. Khi chúng ta làm tốt những điều này, chúng ta sống theo văn hóa của Citi, chúng ta sẽ luôn là: một ngân hàng được xác định bằng sự xuất sắc.

Cảm ơn tất cả những việc bạn đã làm cho ngân hàng của chúng ta và cho khách hàng và cộng đồng mà chúng ta phục vụ.

Trân trọng,

Jane Fraser



Nội dung

Thông điệp từ Tổng giám đốc điều hành của Citi	2
Mục tiêu sứ mệnh và giá trị của Citi	4
Sống theo các giá trị	4
Trách nhiệm của chúng ta	5
Trách nhiệm của mọi người	6
Trách nhiệm của người quản lý	6
Quyết định của chúng ta	7
Lên tiếng và tìm kiếm trợ giúp	8
Báo cáo mỗi lo ngại kinh doanh lên cấp trên	9
Báo cáo mỗi lo ngại đạo đức lên cấp trên	10
Ẩn danh và bảo mật	11
Cấm trả thù tại nơi làm việc	11
Phát huy các giá trị của chúng ta	12
Điều tra	13
Hình thức kỷ luật	13
Hoàn lại chi phí pháp lý	14
Miễn trừ trách nhiệm	14

Nhân viên của chúng ta	15
Nuôi dưỡng môi trường làm việc tôn trọng	16
Kết hợp sự đa dạng và hòa nhập	17
Duy trì kỹ năng chuyên môn	17
Giữ cho Citi là môi trường làm việc an toàn, tin cậy và lành mạnh	18
Ngân hàng của chúng ta	19
Bảo vệ tài sản của Citi và của người khác	20
Bảo vệ thông tin và quyền riêng tư	21
Thiết bị, hệ thống và dịch vụ liên lạc	23
Sử dụng tên, các cơ sở hoặc mối quan hệ của Citi	24
Bảo vệ an toàn danh tiếng của chúng ta	24
Sử dụng phương tiện truyền thông xã hội có trách nhiệm	24
Tương tác truyền thông và xuất hiện trước công chúng	25
Quản lý hồ sơ và tài khoản	26
Quản lý thông tin và hồ sơ	26
Quản lý chi tiêu	26
Quản lý báo cáo tài chính và báo cáo thuế	27
Tránh xung đột lợi ích	27
Tuyển dụng người thân và các mối quan hệ khác	28
Quà tặng và tiếp khách	28
Giao dịch kinh doanh cá nhân và với bên liên quan	29
Cơ hội của doanh nghiệp	30
Hoạt động kinh doanh bên ngoài	30
Xung đột lợi ích với khách hàng và đối tác	31

Hoạt động kinh doanh của chúng ta	32
Kinh doanh công bằng và trung thực	33
Đổi xử công bằng	33
Giao dịch kinh doanh ràng buộc	33
Nhiệm vụ ủy thác	33
Chống độc quyền và cạnh tranh công bằng	34
Mối quan hệ với nhà cung cấp	34
Giao dịch nội gián	35
Rào cản thông tin	35
Đầu tư cá nhân vào chứng khoán của Citi và bên thứ ba	36
Làm việc trên thị trường toàn cầu	37
Chống rửa tiền (AML)	37
Chống hối lộ	38
Lệnh trừng phạt và cấm vận	39
Luật chống tẩy chay	39
Duy trì kinh doanh liên tục	40

Cộng đồng của chúng ta	41
Đóng góp cho cộng đồng của chúng ta	42
Tham gia vào hoạt động chính trị	43
Thúc đẩy phát triển bền vững	44
Tôn trọng nhân quyền	45
Cam kết của chúng ta	46

BẠN THẤY BIỂU TƯỢNG NÀY Ở TRÊN ĐẦU MÀN HÌNH CỦA MÌNH?



Nếu bạn biết về hành vi sai trái hoặc phi đạo đức, hãy nhấp vào biểu tượng này để truy cập trực tiếp vào trang báo cáo của Đường dây nóng về đạo đức của Citi.



Mục tiêu sứ mệnh và giá trị của Citi

Sứ mệnh của Citi là phục vụ như một đối tác tin cậy cho các khách hàng thông qua việc cung cấp các dịch vụ tài chính một cách có trách nhiệm nhằm tạo khả năng tăng trưởng và phát triển kinh tế. Các hoạt động cốt lõi của chúng ta là đảm bảo an toàn cho tài sản, cho vay tiền, thực hiện các khoản thanh toán và tiếp cận thị trường vốn khi đại diện cho khách hàng của chúng ta. Chúng ta có 200 năm kinh nghiệm giúp cho các khách hàng của mình đáp ứng các thách thức khó khăn nhất trên thế giới và nắm lấy những cơ hội lớn nhất của họ. Chúng ta là Citi, ngân hàng toàn cầu – một tổ chức kết nối hàng triệu người trên hàng trăm quốc gia và thành phố.

Chúng ta bảo vệ tài sản của mọi người và giúp họ thực hiện mua sắm – từ các giao dịch hàng ngày đến mua nhà – để cải thiện chất lượng cuộc sống của họ. Chúng ta khuyến khích mọi người về cách đầu tư cho các nhu cầu tương lai, như giáo dục cho con em họ và việc nghỉ hưu, đồng thời giúp họ mua chứng khoán như cổ phiếu và trái phiếu.

Chúng ta làm việc với các công ty để tối ưu hóa các hoạt động hàng ngày của họ, dù họ cần vốn lưu động, để trả lương hay xuất khẩu sản phẩm ra nước ngoài. Bằng cách cho các công ty vay số tiền lớn nhỏ, chúng ta giúp họ phát triển, tạo ra việc làm và giá trị kinh tế thực tại nhà cũng như cộng đồng trên toàn thế giới. Chúng ta tài trợ và hỗ trợ cho các chính quyền ở tất cả các cấp, để họ có thể xây dựng cơ sở hạ tầng bền vững như nhà ở, giao thông, trường học và các công trình công cộng thiết yếu khác.

Những năng lực này tạo ra nghĩa vụ phải hành động có trách nhiệm, làm mọi điều có thể để tạo ra kết quả tốt nhất và quản lý rủi ro một cách thận trọng. Nếu chúng ta không đạt được mục tiêu, chúng ta sẽ thực hiện hành động dứt khoát và rút ra bài học kinh nghiệm cho mình.

Chúng ta cố gắng đạt được và duy trì sự tin tưởng của công chúng bằng cách luôn duy trì tuân thủ các tiêu chuẩn đạo đức cao nhất. Chúng ta yêu cầu tất cả đồng nghiệp đảm bảo rằng các quyết định của họ vượt qua ba bài kiểm tra: đó là vì lợi ích của khách hàng, tạo ra giá trị kinh tế và luôn mang tính trách nhiệm toàn diện. Khi chúng ta làm tốt những mục tiêu này, chúng ta tạo ra tác động tài chính và xã hội tích cực trong các cộng đồng mà chúng ta phục vụ đồng thời thể hiện những gì mà một ngân hàng toàn cầu có thể làm.



Sống theo các giá trị

Bộ quy tắc của chúng ta dựa trên các nguyên tắc và giá trị cốt lõi của Citi, đồng thời là nguồn lực quan trọng giúp cho các bạn đưa ra quyết định đúng và thực hiện hành động phù hợp với các Mục tiêu sứ mệnh và giá trị của Citi.

Bộ quy tắc đã được Ban giám đốc của Citigroup Inc. (“Citi”) thông qua và áp dụng cho mọi giám đốc, cán bộ và nhân viên của Citigroup Inc. cũng như các công ty con hợp nhất, bao gồm Citibank, N.A. Tất cả chúng ta phải đọc và tuân thủ Bộ quy tắc này, bất kể chúng ta sống và làm việc tại quốc gia nào, vì Citi cam kết thực hiện kinh doanh tuân theo các tiêu chuẩn ứng xử đạo đức cao nhất vượt qua biên giới quốc gia. Các cá nhân khác thực hiện dịch vụ cho Citi cũng phải tuân thủ Bộ quy tắc này thông qua hợp đồng hoặc thỏa thuận khác. Bộ quy tắc có sẵn bằng nhiều ngôn ngữ trên [trang Quan hệ nhà đầu tư của Citigroup](#).

Bộ quy tắc không phải là một hợp đồng lao động và không hàm chứa bất kỳ quyền lao động cụ thể nào hay đảm bảo việc làm cho bất kỳ thời gian cụ thể nào.





Trách nhiệm của chúng ta

Trách nhiệm của mọi người
Trách nhiệm của người quản lý

Trách nhiệm của mọi người

Chúng ta có chung trách nhiệm đảm bảo rằng các quyết định của chúng ta là vì lợi ích của khách hàng, tạo ra giá trị kinh tế và luôn mang tính trách nhiệm toàn diện. Bản thân chúng ta phải tuân thủ các tiêu chuẩn cao nhất về hành vi đạo đức và nghề nghiệp trong khi làm việc với khách hàng, đồng nghiệp kinh doanh, cổ đông, cộng đồng và với nhau.

Để bảo vệ danh tiếng về tính chính trực của Citi và vì lợi ích cao nhất cho khách hàng của chúng ta, bạn phải:

- Hiểu và tuân thủ luật pháp, quy định cũng như các chính sách và quy trình của Citi điều chỉnh hoạt động kinh doanh, khu vực và/hoặc phòng ban chức năng của bạn.
- Hành động theo các giá trị và nguyên tắc trình bày trong Bộ quy tắc này, Mục tiêu sứ mệnh và giá trị và các Nguyên tắc lãnh đạo của chúng ta đồng thời áp dụng chúng hàng ngày, vào mọi việc mà bạn làm và mọi quyết định mà bạn đưa ra.

- Tiến hành kinh doanh theo cách công bằng, minh bạch, thận trọng và đáng tin cậy. Điều này bao gồm cam kết trung thực trong giao dịch và liên lạc với khách hàng, nhà cung cấp, đối thủ cạnh tranh và với nhau.
- Chịu trách nhiệm cho các quyết định và hành động của mình đồng thời khiến người khác chịu trách nhiệm cho các quyết định và hành động của họ.
- Báo cáo ngay hành vi không chấp nhận được và kịp thời báo cáo các hành vi vi phạm hoặc hành vi vi phạm tiềm ẩn đối với luật pháp, quy định, quy tắc hoặc vi phạm chính sách, tiêu chuẩn, quy trình hoặc Bộ quy tắc này lên cấp cao hơn.
- Hợp tác toàn diện với bất kỳ cuộc điều tra nào về hành vi vi phạm cáo buộc đối với luật pháp, quy định, quy tắc hoặc vi phạm chính sách, tiêu chuẩn, quy trình hoặc Bộ quy tắc này và phải trung thực và sẵn sàng trong các cuộc điều tra này.



THỰC HIỆN TRÁCH NHIỆM CỦA MÌNH

Suy nghĩ trước khi hành động. Sử dụng phán đoán chính xác. Yêu cầu trợ giúp khi câu trả lời không rõ ràng. Kịp thời lên tiếng nếu bạn thấy hoặc nghi ngờ có hành vi sai trái – lên tiếng luôn là điều đúng đắn nên làm.



Tìm hiểu thêm

[Mục tiêu sứ mệnh và giá trị](#)

[Nguyên tắc lãnh đạo](#)

[Chính sách báo cáo lên cấp cao](#)

[Chính sách đánh giá kỷ luật toàn cầu](#)



Trách nhiệm của người quản lý

Chúng tôi mong tất cả nhân viên đều là người lãnh đạo, nhưng chúng tôi công nhận rằng những người quản lý của chúng ta nói riêng là hình mẫu, người phải làm gương và truyền cảm hứng cho đội ngũ nhân viên của mình sống theo các giá trị.

Là hình mẫu, người quản lý phải:

- Thường xuyên củng cố tầm quan trọng của việc hiểu và tuân thủ Bộ quy tắc, Mục tiêu sứ mệnh và giá trị, Nguyên tắc lãnh đạo cũng như các chính sách và quy trình áp dụng cho trách nhiệm công việc hàng ngày của thành viên nhóm.
- Hiểu rủi ro tiềm ẩn trong công việc của thành viên nhóm và đóng vai trò tích cực trong việc đảm bảo chất lượng công việc đó.
- Khuyến khích nhân viên lên tiếng và nêu lên mối lo ngại, đặc biệt về các vấn đề pháp lý hoặc đạo đức có khả năng xảy ra, và nuôi dưỡng một môi trường làm việc nơi họ cảm thấy thoải mái khi làm như vậy.
- Lắng nghe nhân viên nêu lên mối lo ngại và nghiêm túc xem xét mối lo ngại đó.
- Đảm bảo mọi mối lo ngại đều được giải quyết phù hợp hoặc báo cáo ngay lên cấp cao thông qua các kênh phù hợp.
- Thúc đẩy nhận thức về tất cả các nguồn lực có sẵn để tìm kiếm lời khuyên hoặc báo cáo mối lo ngại, bao gồm Đường dây nóng về đạo đức.

- Không tham gia hoặc dung thứ cho bất kỳ hành vi trả thù nào và truyền đạt rõ ràng chính sách cấm trả thù tại nơi làm việc của Citi.
- Ghi nhận đối với các thành viên nhóm luôn hành động theo các giá trị của chúng ta.



BẠN CÓ BIẾT?

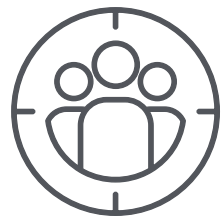
Citi nỗ lực công nhận nhân viên, người thể hiện sự phán đoán hợp lý và tích cực quản lý rủi ro trong công việc kinh doanh hằng ngày. Để biết thông tin về các mục tiêu của quá trình quản lý hiệu suất của Citi, hãy tham vấn [Triết lý về lương thưởng của Citi](#).



Quyết định của chúng ta

Cách chúng ta đưa ra quyết định sẽ nói lên chúng ta là ai với tư cách một ngân hàng cũng giống như bản thân quyết định đưa ra.

Ngoài việc tuân thủ tất cả pháp luật và chính sách hiện hành, quyết định của chúng ta phải luôn vượt qua ba bài kiểm tra có trong Mục tiêu sứ mệnh và giá trị:



Đó là vì lợi ích của khách hàng



Tạo ra giá trị kinh tế



Luôn mang tính trách nhiệm toàn diện

Bộ quy tắc này không đề cập cụ thể đến mọi tình huống và chúng tôi phải dựa vào việc bạn đưa ra phán đoán phù hợp với Mục tiêu sứ mệnh và giá trị và Bộ quy tắc này.

Đưa ra quyết định có đạo đức cũng có nghĩa là bạn chịu trách nhiệm tìm kiếm lời khuyên khi cần.

Nhìn chung, khi có sự khác biệt giữa chính sách của Citi áp dụng cho bạn và luật pháp của nước sở tại nơi bạn tiến hành kinh doanh, thì các quy định chặt chẽ hơn sẽ được áp dụng. Nếu khối kinh doanh, khu vực hoặc phòng ban chức năng của bạn có các chính sách chặt chẽ hơn Bộ quy tắc này, thì hãy tuân thủ các chính sách chặt chẽ hơn đó.

Nếu bạn có thắc mắc hoặc quan ngại về việc Bộ quy tắc này, các Mục tiêu sứ mệnh và giá trị của Citi, chính sách của Citi hoặc luật pháp địa phương áp dụng như thế nào đối với hành động của bạn hoặc của những người khác, hãy xem phần Lên tiếng và tìm kiếm trợ giúp.



THỰC HIỆN TRÁCH NHIỆM CỦA MÌNH

Bạn chịu trách nhiệm cho các quyết định của mình. Không ai ở bất kỳ cấp nào có quyền yêu cầu bạn làm điều gì bất hợp pháp hoặc trái đạo đức.

Khi đối mặt với quyết định đầy thách thức hoặc tình huống mà bạn cảm thấy không đúng, bạn nên sử dụng các câu hỏi sau để dẫn hướng cho hành động của mình:



1. Điều đó có vì lợi ích cao nhất của khách hàng không?

Chúng ta coi lợi ích của khách hàng là ưu tiên hàng đầu trong mọi việc chúng ta làm.



2. Điều đó có tạo ra giá trị kinh tế không?

Chúng ta tạo ra giá trị kinh tế bằng cách cung cấp sản phẩm, dịch vụ và lời khuyên tài chính giúp cá nhân, tổ chức và cộng đồng phát triển và thịnh vượng.



3. Điều đó có mang tính trách nhiệm toàn diện không?

Chúng ta tự chịu trách nhiệm và thực hiện hành động nhằm giảm nguy cơ không đáng có đối với tổ chức, khách hàng, cộng đồng của chúng ta, rộng hơn là ngành dịch vụ tài chính và tính liêm chính của các thị trường tài chính.



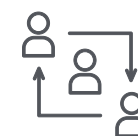
4. Điều đó có tuân thủ luật pháp, quy định, chính sách của Citi và Bộ quy tắc ứng xử của chúng ta không?

Chúng ta xem xét cả mặt nội dung và tinh thần của từng quyết định đó và đặt các giá trị của chúng ta vào trong từng hành động.



5. Điều đó có gây hại cho danh tiếng của Citi hoặc của bạn không?

Chúng ta thực hiện hành động dựa trên việc hiểu rõ các nguy cơ liên quan và hành động một cách cẩn thận, siêng năng và có kỹ năng.



6. Điều đó có dẫn đến biểu hiện của xung đột lợi ích hoặc không đúng mực không?

Chúng ta tránh các tình huống trong đó lợi ích cá nhân có vẻ đối lập với lợi ích của Citi hoặc lợi ích của khách hàng.



7. Bạn có cảm thấy thoải mái nếu công khai điều đó không?

Chúng ta hành động một cách công bằng, trung thực, minh bạch và có trách nhiệm.





Lên tiếng và tìm kiếm trợ giúp

Báo cáo mối lo ngại kinh doanh lên cấp cao

Báo cáo mối lo ngại đạo đức lên cấp cao

Ẩn danh và bảo mật

Cấm trả thù tại nơi làm việc

Báo cáo mỗi lo ngại kinh doanh lên cấp cao

Đặc quyền kinh doanh và danh tiếng của Citi phụ thuộc vào việc chúng ta đưa ra phán đoán phù hợp và đánh giá đúng đắn trong mọi hành động chúng ta làm và xem xét mọi khía cạnh về tác động tiềm ẩn của giao dịch, hoạt động và các thực tiễn khác mà chúng ta tham gia.

Bạn có trách nhiệm báo cáo lên cấp cao vấn đề hoặc mối lo ngại có thể tiềm ẩn rủi ro nghiêm trọng về đặc quyền kinh doanh, danh tiếng, hành vi, tính công bằng hoặc rủi ro hệ thống cho người quản lý hoặc cho người khác được liệt kê trong Bộ quy tắc này, mỗi người đó có thể báo cáo lên Ủy ban Rủi ro Danh tiếng trong khu vực hoặc bộ phận kinh doanh phù hợp.



BẠN CÓ BIẾT?

Ủy ban Rủi ro Danh tiếng cho mỗi doanh nghiệp và khu vực của Citi quản lý quy trình xác định, theo dõi, báo cáo, quản lý và báo cáo lên cấp cao những rủi ro danh tiếng nghiêm trọng, đồng thời thực hiện các hành động phù hợp theo các mục tiêu chiến lược của toàn công ty, các ngưỡng khẩu vị rủi ro và các kỳ vọng về mặt pháp lý, đồng thời thúc đẩy văn hóa về nhận thức rủi ro và các tiêu chuẩn cao về tính liêm chính và hành vi đạo đức trong toàn ngân hàng, phù hợp với Mục tiêu sứ mệnh và giá trị của Citi.



Tìm hiểu thêm

Điều lệ của Ủy ban Rủi ro Danh tiếng của tập đoàn

Chính sách về rủi ro danh tiếng

Quản lý rủi ro danh tiếng của Citi

Quy trình báo cáo lên cấp cao



Báo cáo mỗi lo ngại đạo đức lên cấp cao

Chúng tôi tin rằng hành động có đạo đức không chỉ là hành động đúng mà còn là phương thức hoạt động kinh doanh đúng và phục vụ tốt nhất cho khách hàng, đồng nghiệp, cổ đông và cộng đồng của chúng ta.

Tất cả chúng ta đều phải báo cáo các mối lo ngại về hành vi ứng xử hoặc tình huống có thể khiến ngân hàng hoặc khách hàng của chúng ta gặp rủi ro. Việc xác định và giải quyết sớm các vấn đề rất quan trọng để duy trì lòng tin của khách hàng, đồng nghiệp kinh doanh, nhân viên và các cổ đông của chúng ta.

Nếu bạn có thắc mắc về việc có cần báo cáo một tình huống cụ thể lên cấp cao hay không, bạn luôn phải chọn báo cáo lên cấp cao.

Nếu bạn có lý do tin rằng bất kỳ nhân viên nào của Citi hoặc người nào làm việc đại diện cho Citi có thể đã tham gia vào hành vi sai trái, bao gồm hành vi vi phạm hoặc hành vi vi phạm tiềm ẩn đối với luật pháp, quy định, quy tắc hoặc vi phạm chính sách, tiêu chuẩn, quy trình hoặc Bộ quy tắc này, gồm mỗi đe dọa hoặc hành động bạo lực thể chất, bạn phải báo cáo ngay mối lo ngại cho bất kỳ người nào sau đây:

- Người quản lý của bạn hoặc thành viên khác của ban quản lý
- Bộ phận nhân sự (HR), Nhân viên hoặc đại diện Bộ phận quan hệ lao động
- Cố vấn pháp lý nội bộ
- Cán bộ quản lý rủi ro tuân thủ độc lập (ICRM)
- Bộ phận dịch vụ điều tra và an ninh của Citi (CSIS)
- Văn phòng đạo đức của Citi

CẢNH GIÁC!

Bạn có câu hỏi, vấn đề hoặc mối lo ngại? Trong hầu hết các trường hợp, người quản lý của bạn sẽ là người đầu tiên bạn nên liên hệ. Người quản lý của bạn có thể sẽ là người hiểu rõ nhất mối lo ngại của bạn và có hành động phù hợp. Nếu bạn cảm thấy không thoải mái khi giải quyết mối lo ngại của mình với người quản lý vì bất kỳ lý do gì hoặc nếu mối lo ngại của bạn liên quan đến người quản lý của mình, bạn luôn có thể sử dụng bất kỳ nguồn nào khác được liệt kê trong cột trước đó.

Giống như bạn sẽ phải chịu trách nhiệm cho hành động của riêng mình, bạn cũng sẽ phải chịu trách nhiệm cho việc không báo cáo hành động của người khác lên cấp cao nếu bạn biết rằng họ đã vi phạm luật pháp, quy định hoặc quy tắc, hay vi phạm chính sách, tiêu chuẩn, quy trình hoặc Bộ quy tắc này.

Mặc dù chúng tôi khuyến khích bạn trước hết nêu lên vấn đề với Citi, chúng tôi biết được rằng điều này không phải lúc nào cũng có thể thực hiện. Không quy định nào trong Bộ quy tắc nghiêm cấm bạn liên lạc với cơ quan chính phủ, cơ quan quản lý hoặc cơ quan tự quản lý về các mối lo ngại có thể xảy ra hoặc cung cấp thông tin, gửi đơn khiếu nại hoặc tham gia vào các cuộc điều tra hoặc tố tụng với các cơ quan đó. Bộ quy tắc cũng không yêu cầu bạn phải thông báo cho Citi về bất kỳ thông tin nào như vậy.

BÁO CÁO CHO VĂN PHÒNG ĐẠO ĐỨC CỦA CITI

Bạn có thể báo cáo mỗi lo ngại cho Văn phòng đạo đức của Citi, đặt tại Hoa Kỳ bằng cách:

Gọi điện đến Đường dây nóng về đạo đức của Citi (hoạt động 24/7 bằng nhiều thứ tiếng) bằng cách:



Tìm kiếm các tùy chọn quay số có sẵn tại địa điểm của bạn trong [Hướng dẫn quay số quốc gia](#); hoặc

Quay số 1-866-ETHIC-99 (1-866-384-4299); hoặc

Quay số 1-212-559-5842 (số điện thoại quốc tế do bên nhận cuộc gọi trả tiền).

Các cuộc gọi được thực hiện bằng điện thoại di động có thể bị nhà cung cấp dịch vụ của bạn tính phí. Vui lòng kiểm tra với nhà cung cấp dịch vụ của bạn trước khi quay số.



Báo cáo trực tuyến thông qua việc gửi báo cáo trên trang web tại địa chỉ: https://www.citigroup.com/citi/investor/ethics_hotline.html

Các báo cáo đến Văn phòng đạo đức về các vấn đề liên quan đến nhân sự sẽ được chuyển đến Phòng nhân sự và Quan hệ nhân viên để xem xét và theo dõi.



Ẩn danh và bảo mật

Citi tin rằng bạn cần phải cảm thấy an toàn khi nêu lên mối lo ngại, và chúng tôi khuyến khích bạn trình bày công khai mối lo ngại của mình.

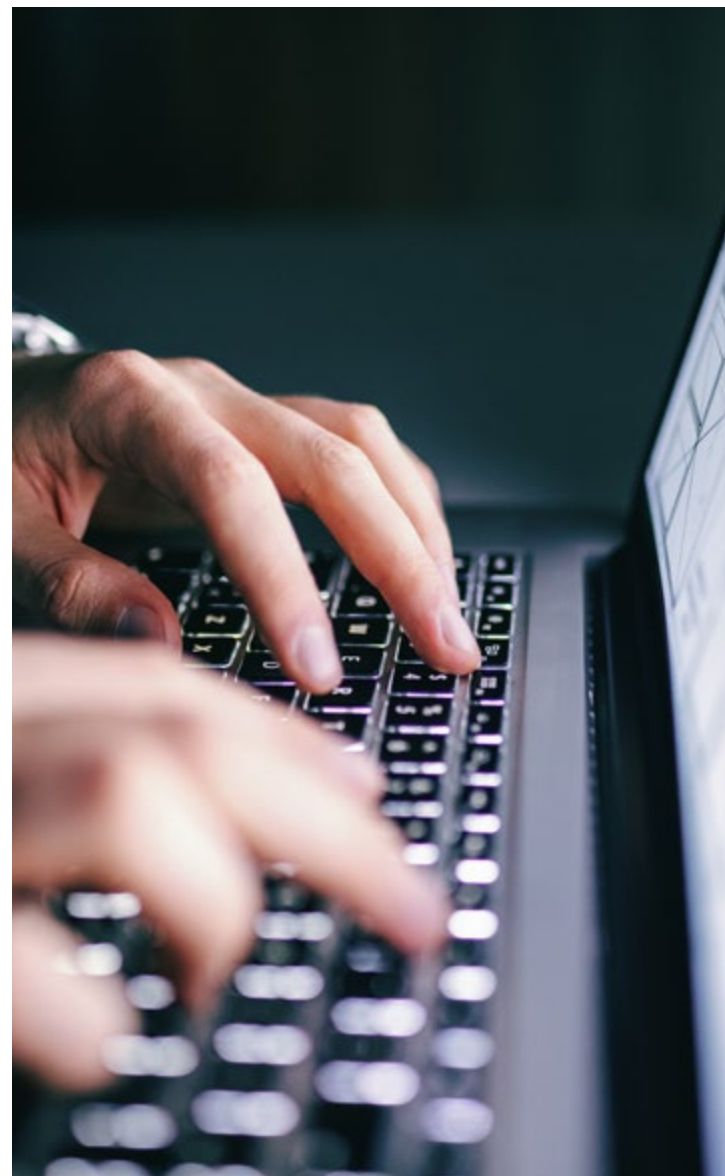
Tất cả các đầu mối liên hệ liên quan đến Văn phòng đạo đức và các cuộc điều tra của Văn phòng đạo đức đều được coi là bảo mật nhất có thể, phù hợp với nhu cầu điều tra và giải quyết vấn đề, đồng thời tuân theo luật pháp và quy định hiện hành.

Có thể nêu lên mối lo ngại cho Văn phòng đạo đức theo cách ẩn danh trong phạm vi mà luật pháp và quy định hiện hành cho phép. Nếu bạn muốn báo cáo ẩn danh, vui lòng không cung cấp tên hoặc bất kỳ thông tin nhận dạng nào của bạn khi trình báo mối lo ngại. Tuy nhiên bạn phải hiểu rằng, nếu bạn chọn ẩn danh và không cung cấp phương thức liên lạc với bạn, Citi có thể không nhận được thông tin bổ sung cần thiết để điều tra hoặc giải quyết mối lo ngại của bạn.

Khi trình báo mối lo ngại, vui lòng cung cấp thông tin chi tiết nhất có thể. Việc bao gồm thông tin cụ thể, như khối kinh doanh hoặc phòng ban chức năng, địa điểm, cá nhân, giao dịch, sự kiện và ngày xảy ra, sẽ giúp điều tra hiệu quả hơn.

Vì có luật về bảo mật dữ liệu, nhân viên ở một số quốc gia làm việc ngoài Hoa Kỳ có thể phải chịu các hạn chế nhất định trong khi báo cáo mối lo ngại với Văn phòng đạo đức. Nếu bạn ở ngoài Hoa Kỳ, hãy tham khảo các chính sách địa phương để có lời khuyên về các quy tắc áp dụng cho bạn và các kênh báo cáo phù hợp tại địa phương.

Nếu bạn nêu lên vấn đề đạo đức và bạn không tin rằng vấn đề đã được giải quyết, bạn cần nêu vấn đề đó với đầu mối liên hệ khác liệt kê trong Bộ quy tắc này.



Cấm trả thù tại nơi làm việc

Citi cấm bất kỳ hành động trả thù nào chống lại bất kỳ ai nêu lên mối lo ngại hoặc thắc mắc liên quan đến vấn đề đạo đức, phân biệt đối xử hoặc quấy rối; yêu cầu điều chỉnh hợp lý vì tình trạng khuyết tật, mang thai hoặc niềm tin tôn giáo; báo cáo nghi ngờ vi phạm luật pháp, quy định, quy tắc hoặc vi phạm chính sách, tiêu chuẩn, quy trình hoặc Bộ quy tắc này; hoặc tham gia vào cuộc điều tra sau đó về các mối lo ngại đó.

Trả thù là vấn đề nghiêm trọng và bao gồm các hành động gây bất lợi vì một nhân viên đã tham gia vào hoạt động như vậy. Là một phần của quá trình điều tra, chúng tôi tôn trọng các quyền được cấp cho tất cả các bên liên quan đến vấn đề đó theo luật pháp và quy định hiện hành.

Mỗi người quản lý đều phải chịu trách nhiệm tạo ra môi trường làm việc không phân biệt đối xử, quấy rối và trả thù. Người quản lý có trách nhiệm cho hành vi của những người quản lý khác và của nhân viên dưới sự giám sát của họ. Nhân viên tham gia vào hành vi trả thù đồng nghiệp do họ đã nêu lên mối lo ngại hoặc thắc mắc, yêu cầu điều chỉnh hợp lý, báo cáo hành vi vi phạm hoặc tham gia vào cuộc điều tra, đều phải chịu hành động kỷ luật, lên tới bao gồm việc chấm dứt việc làm hoặc mối quan hệ khác với Citi.



Tìm hiểu thêm

Chính sách báo cáo lên cấp cao





Phát huy các giá trị của chúng ta

Điều tra
Hình thức kỷ luật
Hoàn lại chi phí pháp lý
Miễn trừ trách nhiệm

Điều tra

Khi có mối lo ngại được nêu về hành vi sai trái hoặc hành vi trái với đạo đức có thể xảy ra, Citi sẽ tiến hành điều tra kỹ lưỡng, công bằng, thận trọng và kịp thời.

Nếu bạn được yêu cầu tham gia vào cuộc điều tra nội bộ hoặc bên ngoài phù hợp, bạn phải:

- Hoàn toàn hợp tác.
- Cung cấp thông tin chính xác và toàn diện. Không che giấu, giả mạo hoặc không truyền đạt thông tin liên quan, hoặc can thiệp vào cuộc điều tra, như cố gắng thuyết phục các nhân viên khác trả lời theo những cách nhất định.
- Không đưa ra thông tin sai cho kiểm toán nội bộ hoặc bên ngoài, điều tra viên, cố vấn pháp lý, đại diện của Citi, nhà quản lý, hoặc thực thể chính quyền khác.
- Duy trì và đảm bảo tính bảo mật của cuộc điều tra trong phạm vi có thể, trừ khi luật pháp hiện hành quy định khác.

Citi nghiêm cấm hành động trả thù đối với bất kỳ người nào nêu lên mối lo ngại như nêu trong phần [Cấm trả thù tại nơi làm việc](#).



Hình thức kỷ luật

Cá nhân bạn chịu trách nhiệm cho bất kỳ hành vi sai trái nào bao gồm hành động không phù hợp hoặc trái phép mà bạn tham gia trong khi có quan hệ với Citi.

Tuân thủ các tiêu chuẩn nêu trong Bộ quy tắc này và các chính sách liên quan là điều kiện để tiếp tục làm việc với Citi. Các hành vi vi phạm đối với luật pháp, quy định, quy tắc hoặc vi phạm chính sách, tiêu chuẩn, quy trình hoặc Bộ quy tắc này có thể dẫn đến hình thức kỷ luật lên tới và bao gồm chấm dứt hợp đồng lao động hoặc quan hệ với Citi. Các hành vi vi phạm này cũng có thể được báo cáo cho nhà quản lý và có thể dẫn đến hình phạt dân sự hoặc hình sự, hủy bỏ hoặc thu hồi các phần thưởng đã trì hoãn, tước quyền phục vụ trong vai trò nhất định và cấm làm việc vĩnh viễn trong ngành dịch vụ tài chính.

Ngoài ra, Chính sách đánh giá kỷ luật toàn cầu và Khung trách nhiệm giải trình của Citi thúc đẩy việc đối xử nhất quán với nhân viên liên quan đến các hình thức kỷ luật do các hành vi sai trái hoặc thực hiện công tác quản lý rủi ro yếu kém trong quy trình đánh giá lương thưởng và hiệu quả công việc cuối năm. Nếu bạn nhận được hình thức kỷ luật do hành vi sai trái hoặc thực hiện công tác quản lý rủi ro yếu kém trong năm hoạt động mà không dẫn đến việc bạn bị chấm dứt hợp đồng lao động, điều đó sẽ được phản ánh trong báo cáo đánh giá hiệu quả công việc cuối năm của bạn và gây ra tác động tiêu cực đến mức lương thưởng được quy định trong Khung trách nhiệm giải trình.

Hành vi sai trái có thể dẫn đến kỷ luật bao gồm:

- Các hành vi vi phạm pháp luật, quy tắc hoặc quy định hiện hành.
- Vi phạm chính sách, tiêu chuẩn hoặc thủ tục hiện hành của Citi.
- Vi phạm Bộ quy tắc này hoặc các tiêu chuẩn đạo đức khác.
- Hành vi trái với tiêu chuẩn ngành hoặc các tiêu chuẩn ứng xử hiện hành khác (dù trong hay ngoài ngành).
- Cố ý tránh hoặc thao túng các biện pháp kiểm soát.
- Trả thù nhân viên khác do nêu lên mối lo ngại hoặc vi tham gia vào cuộc điều tra.



Tìm hiểu thêm

Chính sách báo cáo lên cấp cao

Chính sách đánh giá kỷ luật toàn cầu

Quy trình của khung trách nhiệm giải trình

Tham khảo Sổ tay nhân viên hiện hành cho khu vực hoặc quốc gia của bạn.



Hoàn lại chi phí pháp lý

Nếu bạn muốn trả các chi phí pháp lý để tự bảo vệ mình trong vụ kiện hoặc tố tụng dân sự hoặc hình sự do việc làm của bạn với tư cách là cán bộ, giám đốc hoặc nhân viên của Citi, bạn có thể yêu cầu Citi cung cấp cố vấn đại diện cho bạn.

Nếu ban quản lý xác định rằng bạn đủ điều kiện được đại diện, và vì lý do nào đó luật sư mà Citi chỉ định không thể đại diện cho bạn (ví dụ: nếu có xung đột lợi ích), Citi có thể trả trước chi phí và lệ phí cho cố vấn bên ngoài được thuê để đại diện cho bạn. Bằng cách yêu cầu, bạn đồng ý bạn sẽ hoàn lại tất cả các chi phí đó cho Citi nếu cuối cùng xác định được là bạn không đủ điều kiện để nhận bồi thường. Ban giám đốc của tổ chức của Citi trả trước chi phí có thể xác định liệu bạn có đủ điều kiện để nhận bồi hoàn hay không.

Miễn trừ trách nhiệm

Trong phạm vi miễn trừ trách nhiệm có sẵn trong các chính sách của Citi, các trường hợp miễn trừ được nêu chi tiết trong chính sách cụ thể cùng với quy trình miễn trừ.

Trường hợp miễn trừ liên quan đến các quy định khác của Bộ quy tắc này chỉ có thể được cấp bởi Tổng cố vấn hoặc Giám đốc tuân thủ của Citigroup Inc. Bất kỳ trường hợp miễn trừ nào trong Bộ quy tắc này dành cho giám đốc điều hành hoặc thành viên ban giám đốc của Citigroup Inc. chỉ có thể được đưa ra thông qua quyết định được lập bằng văn bản chính thức của Ban giám đốc Citigroup Inc. hoặc Hội đồng quản trị và phải được công bố công khai trong vòng bốn ngày làm việc kể từ khi có quyết định.





Nhân viên của chúng ta

Nuôi dưỡng môi trường làm việc tôn trọng

Kết hợp sự đa dạng và hòa nhập

Duy trì kỹ năng chuyên môn

Giữ cho Citi là môi trường làm việc an toàn, tin cậy và lành mạnh

Nuôi dưỡng môi trường làm việc tôn trọng

Chúng ta đạt được kết quả tốt nhất trong môi trường có sự tôn trọng lẫn nhau, chuyên nghiệp và hòa nhập. Chúng ta không dung thứ cho bất kỳ hành vi phân biệt đối xử, quấy rối, trả thù hoặc đe dọa nào vi phạm các chính sách của chúng ta hoặc trái pháp luật, dù hành động đó được thực hiện bởi hay chống lại người quản lý, đồng nghiệp, khách hàng, nhà cung cấp hoặc khách đến thăm và dù hành động đó xảy ra trong khi đang làm việc, tại các sự kiện liên quan đến công việc hay ngoài nơi làm việc.

Mỗi người đều phải chịu trách nhiệm tạo ra môi trường làm việc không phân biệt đối xử, quấy rối và trả thù trái pháp luật, và Citi khuyến khích nhân viên chứng kiến hành động không phù hợp đó lên tiếng.

Để thúc đẩy môi trường làm việc tôn trọng, bạn phải:

- Nhận thức được rằng mọi vai trò tại Citi cũng như những người đảm nhận những vai trò đó đều quan trọng.
- Cẩn thận trong các tương tác của bạn và tuyệt đối không áp dụng các hành vi quấy rối, đe dọa, bắt nạt, trả thù hoặc lạm dụng.
- Tôn trọng tín ngưỡng, văn hóa, bản sắc và giá trị riêng của mọi cá nhân. Lắng nghe và tôn trọng những nền tảng và quan điểm khác nhau.

- Tuyệt đối không cư xử khác biệt với mọi người dựa trên chủng tộc của người đó (bao gồm cả diện mạo và kiểu tóc riêng), tình trạng tình dục, giới tính, tình trạng mang thai, nhận dạng giới hoặc biểu hiện giới, màu da, tín ngưỡng, tôn giáo, nguồn gốc quốc gia, quốc tịch, công dân, tuổi tác, tình trạng khuyết tật thể chất hoặc tinh thần hoặc tình trạng y tế của một cá nhân như định nghĩa theo luật pháp hiện hành, thông tin di truyền, tình trạng hôn nhân (bao gồm mối quan hệ bạn đời sống chung và hôn nhân đồng giới như định nghĩa và công nhận bởi luật pháp hiện hành), thiên hướng tình dục, văn hóa, tổ tiên, tình trạng gia đình hoặc tình trạng người chăm sóc, tình trạng điều dưỡng, tình trạng tại ngũ, tình trạng cựu chiến binh, tình trạng kinh tế xã hội, tình trạng thất nghiệp, tình trạng là nạn nhân của bạo lực gia đình hoặc bất kỳ cơ sở nào khác mà luật pháp cấm.
- Tự tìm hiểu khái niệm về thiên vị vô thức và chú ý đến cách bạn hành động và cư xử.
- Tránh và ngăn chặn hành vi quấy rối tình dục. Quấy rối tình dục bao gồm đề nghị tình dục với đồng nghiệp, nhận xét về đời sống tình dục của đồng nghiệp, đề nghị tình dục không mong muốn hoặc yêu cầu đổi tình dục để lấy thứ gì đó hay thảo luận các vấn đề tình dục không phù hợp với đồng nghiệp tại nơi làm việc hoặc nơi khác.



THỰC HIỆN TRÁCH NHIỆM CỦA MÌNH

Đối xử với mọi người theo cách bạn muốn được đối xử – bằng sự tôn trọng và nghiêm chỉnh.

- Tuyệt đối không trả thù bất kỳ ai báo cáo quấy rối, phân biệt đối xử hoặc mối lo ngại khác.
- Thông báo ngay cho người quản lý của bạn, thành viên khác trong tuyến quản lý, đại diện HR hoặc Văn phòng đạo đức Citi nếu bạn cảm thấy bị quấy rối, phân biệt đối xử hay trả thù hoặc nếu bạn chứng kiến hoặc nhận được báo cáo về hành vi phân biệt đối xử, quấy rối hoặc trả thù. Bạn không phải báo cáo khiếu nại của mình cho bất cứ ai là đối tượng của khiếu nại.



Tìm hiểu thêm

Tham khảo Sổ tay nhân viên hiện hành cho khu vực hoặc quốc gia của bạn.

Xem lại chương trình đào tạo về Xây dựng văn hóa hòa nhập.



BẠN CÓ BIẾT?

HÀNH VI QUẤY RỐI có thể là:

- **NỘI DUNG CHÚNG TA NÓI HOẶC VIẾT về đồng nghiệp khác, sử dụng các hệ thống của Citi hoặc trên phương tiện truyền thông xã hội bao gồm những lời nói đùa không hay, những nhận xét mang tính xúc phạm hoặc thô thiển, trêu chọc, bắt nạt hoặc sử dụng ngôn ngữ đe dọa hoặc lạm dụng.**
- **NHỮNG GÌ CHÚNG TA LÀM, dù rõ ràng hay tế nhị, bao gồm cử chỉ đụng chạm hoặc đề nghị tình dục không mong muốn, yêu cầu đổi tình dục để lấy thứ gì đó hay các hành vi bằng lời nói hoặc không lời hay tiếp xúc thân thể gây trở ngại vô lý đến hiệu suất làm việc, hoặc tạo ra môi trường làm việc đáng sợ, thù địch hoặc khó chịu.**
- **NHỮNG GÌ CHÚNG TA TRÌNH BÀY, như đặt ảnh hoặc tài liệu trong môi trường làm việc mà người khác có thể xem chúng mang tính phân biệt đối xử, gây khó chịu, phỉ báng, khiêu dâm hoặc kêu gọi tình dục.**

Quấy rối có thể xảy ra giữa các thành viên đồng giới hoặc khác giới. Khi nói đến quấy rối, hãy luôn hỏi bản thân bạn về cách người khác tiếp nhận hoặc phản ứng với ngôn từ hoặc hành động của bạn như thế nào.

Kết hợp sự đa dạng và hòa nhập

Chúng tôi thuê và đề bạt nhân viên dựa trên giá trị của họ và cung cấp nhiều cơ hội phát triển chuyên môn cho tất cả các thành viên trong lực lượng lao động của chúng ta.

Nhằm giúp thực hiện cam kết tuyển dụng công bằng, kết hợp sự đa dạng và coi trọng sự hòa nhập, bạn phải:

- Tạo ra môi trường làm việc hợp tác, ở đó các quan điểm khác nhau có thể được nêu ra và được tôn trọng, đồng thời tất cả các thành viên trong nhóm đều được khuyến khích đóng góp, phát triển và sử dụng hết tài năng và tiếng nói của mình.
- Tuân thủ các nguyên tắc về cơ hội việc làm bình đẳng và tuân thủ cả mặt nội dung và tinh thần của tất cả luật pháp liên quan đến thực hành việc làm công bằng và chống phân biệt đối xử.



BẠN CÓ BIẾT?

Lực lượng lao động đa dạng đại diện cho một loạt các nền tảng, văn hóa, quan điểm và kinh nghiệm là một phần quan trọng trong sứ mệnh của Citi, và liên quan trực tiếp đến khả năng đổi mới và vì lợi ích cao nhất cho khách hàng của chúng ta.



Duy trì kỹ năng chuyên môn

Chúng ta phục vụ tốt nhất cho các khách hàng khi chúng ta duy trì các kỹ năng và hiểu biết cần thiết để thực hiện nhiệm vụ công việc.

Để duy trì và cải thiện kỹ năng chuyên môn, bạn phải:

- Tự hoàn thành các chương trình đào tạo bắt buộc hoặc được khuyến nghị đúng hạn.
- Không chỉ đạo hoặc cho phép người khác tham gia chương trình đào tạo thay cho bạn.
- Đáp ứng và duy trì chứng nhận, giấy phép hoặc đăng ký mà Citi, nhà quản lý hiện hành hoặc luật pháp hiện hành yêu cầu.
- Tiết lộ ngay thông tin tội phạm, tài chính hoặc pháp lý cần thiết để duy trì giấy phép hoặc đăng ký của mình cho Cán bộ ICRM hoặc như chỉ định khác theo quy trình khai báo hiện hành tại địa phương.



Tìm hiểu thêm

Tham khảo Sổ tay nhân viên hiện hành cho khu vực hoặc quốc gia của bạn.



Giữ cho Citi là môi trường làm việc an toàn, tin cậy và lành mạnh

Chúng ta cam kết vì sự an toàn và an ninh của đồng nghiệp và các cơ sở nơi chúng ta làm việc.

Để bảo vệ bản thân và người khác, bạn phải:

- Không tạo, tham gia hoặc dung thứ cho lời nói đe dọa, hành vi đe dọa hay hành động bạo lực tác động đến môi trường làm việc.
- Báo cáo ngay bất kỳ lời nói đe dọa, hành vi đe dọa hoặc hành động bạo lực nào tác động đến môi trường làm việc, cho dù là về người khác hay tài sản của Citi và dù được thực hiện hoặc tham gia bởi người quản lý, đồng nghiệp, khách hàng, nhà cung cấp, khách đến thăm hoặc bất kỳ người nào khác tại nơi làm việc.
- Hãy cảnh giác và không cho phép bất kỳ cá nhân nào không được phép đi vào khu vực được bảo vệ.
- Không bán, sản xuất, phân phối hoặc tàng trữ chất gây nghiện/ma túy, vũ khí hoặc súng ống, dù có giấy phép hay không, tại nơi làm việc hoặc trong khi thực hiện nhiệm vụ liên quan đến công việc, trừ khi bạn là nhân viên CSIS được ủy quyền.
- Trong khi thực hiện các nhiệm vụ liên quan đến công việc, không chịu ảnh hưởng của bất kỳ chất nào (bao gồm ma túy, rượu bia hoặc chất được kiểm soát) tác động đến khả năng hoàn thành công việc.

CẢNH GIÁC!

Nếu bạn có mối lo ngại về đe dọa hoặc hành động bạo lực, bao gồm bạo lực gia đình tác động đến nơi làm việc, liên hệ ngay với Trung tâm chỉ huy Bộ phận dịch vụ điều tra và an ninh khu vực của Citi (CSIS) cho khu vực của bạn. Danh sách đầy đủ các số điện thoại của Trung tâm chỉ huy khu vực có sẵn tại Trung tâm thông tin an ninh và an toàn cháy nổ. Mỗi đe dọa hoặc hành động bạo lực sẽ không được dung thứ. Bất kỳ nhân viên nào đe dọa hoặc tham gia vào hành vi bạo lực sẽ phải chịu hành vi kỷ luật lên tới và bao gồm chấm dứt hợp đồng lao động, tố tụng dân sự hoặc truy tố hình sự.

Nếu bạn có thắc mắc về cách tuân thủ luật pháp quốc tế và địa phương, chính sách an toàn và sức khỏe của quốc gia hoặc khu vực hoặc hướng dẫn nội bộ đã được xây dựng để giúp duy trì tình trạng an toàn và khỏe mạnh tại nơi làm việc, hãy liên hệ với người quản lý, đại diện Nhân sự (nếu có), Corporate Realty Services hoặc CSIS.

THỰC HIỆN TRÁCH NHIỆM CỦA MÌNH

BÁO CÁO BẮT BUỘC VỚI NHÂN VIÊN: Trừ khi luật pháp địa phương cấm, bạn phải thông báo cho người quản lý, Cán bộ ICRM và đại diện Nhân sự nếu bạn trở thành hoặc là đối tượng của bất kỳ cuộc điều tra, bắt giữ, triệu tập, trát hầu tòa, tố cáo, cáo trạng hoặc kết án nào về bất kỳ hành vi phạm tội nào, bao gồm biện hộ có tội hoặc không tranh cãi và bất kỳ sự tham gia nào vào chương trình điều đình hoặc chương trình tương tự. Có thể áp dụng các yêu cầu báo cáo bổ sung dựa trên doanh nghiệp, khu vực và/hoặc phòng ban chức năng. Các yêu cầu này áp dụng xuyên suốt quá trình làm việc của bạn ở Citi bất kể chức danh hoặc cấp công việc.



Tìm hiểu thêm

Chính sách an ninh và an toàn cháy nổ

Trung tâm thông tin an ninh và an toàn cháy nổ

Nhận thức về bảo mật – Kiểm soát quyền truy cập

Trang web của CSIS





Ngân hàng của chúng ta

Bảo vệ tài sản của Citi và của người khác

Bảo vệ thông tin và quyền riêng tư

Thiết bị, hệ thống và dịch vụ liên lạc

Sử dụng tên, các cơ sở hoặc mối quan hệ của Citi

Bảo vệ an toàn danh tiếng của chúng ta

Quản lý hồ sơ và tài khoản

Tránh xung đột lợi ích

Bảo vệ tài sản của Citi và của người khác

Chúng ta đảm bảo an toàn cho tài sản của mình và chỉ sử dụng chúng cho các mục đích kinh doanh hợp pháp.

Để bảo vệ giá trị tài sản của Citi, bạn phải:

- Tránh bất cẩn, lãng phí và sử dụng trái phép.
- Không biển thủ, xuyên tạc hoặc tiết lộ tài sản của Citi mà không được phép. Các hành động như vậy có thể tạo thành tội phạm.
- Chỉ sử dụng tài sản của Citi, khách hàng, nhà cung cấp và bên thứ ba khác cho các mục đích được phê duyệt và tuân thủ các giấy phép, điều khoản và điều kiện hiện hành.

TÀI SẢN bao gồm: Tiền mặt, chứng khoán, tài sản vật chất, vật tư, dịch vụ, kế hoạch kinh doanh, thông tin của khách hàng và nhân viên, thông tin của nhà cung cấp, sở hữu trí tuệ (tên và logo của Citi, phần mềm, công cụ cộng tác, quyền truy cập cổng thông tin internet, gói đặt mua điện tử và các mặt hàng khác), và tất cả các thông tin khác của Citi. Tài sản cũng bao gồm thời gian của bạn và thời gian của những người làm việc với bạn – bạn được kỳ vọng sử dụng thời gian làm việc theo cách có trách nhiệm.

CẢNH GIÁC!

Chúng ta bảo vệ tài sản trí tuệ của Citi và tôn trọng tài sản trí tuệ của người khác. Điều này có nghĩa là bạn phải:

- Trước khi bắt đầu làm việc với Citi, tiết lộ cho người quản lý tuyển dụng của bạn về sự tồn tại của quyền sở hữu trí tuệ hoặc lợi ích mà bạn có, có thể liên quan đến công việc của bạn với Citi, và khi có thể, chuyển nhượng quyền đó cho Citi.
- Tiết lộ và chuyển nhượng cho Citi tất cả các quyền sở hữu trí tuệ xuất phát từ hoặc liên quan hoặc có mối quan hệ với công việc hoặc nhiệm vụ được giao của bạn với Citi.
- Hiểu rằng nếu mối quan hệ của bạn với Citi chấm dứt vì bất kỳ lý do nào, tất cả quyền đối với tài sản trí tuệ được tạo ra hoặc có được như một phần của mối quan hệ của bạn sẽ vẫn là tài sản độc quyền của Citi.



Tìm hiểu thêm

Chính sách quản lý rủi ro gian lận



Bảo vệ thông tin và quyền riêng tư

Chúng ta coi trọng thông tin của khách hàng, đồng nghiệp, nhà cung cấp, đối tác kinh doanh và đặc quyền kinh doanh đồng thời bảo vệ thông tin đó không bị tiết lộ trái phép hoặc sử dụng sai mục đích.

Một trong những trách nhiệm quan trọng nhất mà chúng ta có là bảo vệ thông tin mà chúng ta xử lý hàng ngày, dù đó là thông tin nội bộ của chính chúng ta hay thông tin mà khách hàng, nhà cung cấp hoặc đồng nghiệp chia sẻ với chúng ta. Chúng ta có các quy trình và quyền kiểm soát đối với việc sử dụng nội bộ hoặc bên ngoài các thông tin của công chúng, khách hàng, đồng nghiệp và nhà cung cấp. Khi sử dụng các công ty khác để cung cấp dịch vụ cho chúng ta, chúng ta phải yêu cầu họ bảo vệ thông tin mà họ có thể nhận được về Citi, khách hàng, đồng nghiệp và nhà cung cấp của chúng ta.



THỰC HIỆN TRÁCH NHIỆM CỦA MÌNH

Truy cập, sử dụng và chia sẻ thông tin chỉ cho mục đích thu thập thông tin, chỉ đến phạm vi cần thiết để thực hiện trách nhiệm công việc được giao và chỉ chia sẻ thông tin với những người được ủy quyền.

Tuyệt đối không được truy cập hoặc sử dụng thông tin của Citi hoặc thông tin của khách hàng, nhà cung cấp, đối tác kinh doanh hoặc đồng nghiệp của chúng ta trừ khi cần thiết cho các mục đích kinh doanh phù hợp. Thông tin của Citi bao gồm Thông tin nhận dạng cá nhân (PII) không thuộc sở hữu của người gửi, bất kỳ thông tin nào của Citi hoặc của khách hàng được phân loại là thông tin nội bộ hoặc cao hơn của Citi, cũng như tài sản trí tuệ của Citi.

Khi xử lý thông tin bảo mật hoặc tài sản trí tuệ của Citi, hãy tự hỏi bản thân:



Thông tin hoặc tài sản trí tuệ này thuộc quyền sở hữu của Citi phải không?



Nếu thuộc quyền sở hữu của Citi, tôi đã được phép sử dụng thông tin chưa?



Tôi có thể chia sẻ thông tin này với ai?



Tôi bảo vệ giá trị của thông tin bằng cách nào?

Khi làm việc cho Citi và sau khi ngừng làm việc với Citi, bạn có nghĩa vụ đảm bảo an toàn cho thông tin mà bạn đã truy cập, nhận được hoặc tạo ra trong khi thực hiện công việc của mình tại Citi. Để làm như vậy, bạn phải:

- Tuân thủ tất cả các chính sách và thủ tục của Citi liên quan đến an ninh và bảo mật thông tin, bên trong hoặc bên ngoài nơi làm việc.
- Hiểu và tuân thủ quy trình xử lý và phân loại thông tin của Citi, và luật pháp hiện hành của địa phương khi thu thập, sử dụng, chuyển giao và lưu trữ thông tin.
- Tôn trọng sự bảo mật thông tin từ chủ sử dụng lao động cũ. Không chia sẻ thông tin không công khai hoặc tài sản trí tuệ của (các) chủ sử dụng lao động cũ của bạn – hoặc yêu cầu người khác chia sẻ – mà không có sự chấp thuận trước của chủ sử dụng lao động cũ của bạn và trừ khi được luật pháp và quy định hiện hành cho phép. Nếu bạn nghỉ việc tại Citi, không được chia sẻ thông tin không công khai hoặc tài sản trí tuệ của chúng ta với người khác.
- Báo cáo ngay trường hợp tiết lộ hoặc nhận trái phép thông tin cho người quản lý của bạn, Cán bộ an ninh thông tin doanh nghiệp (BISO) của bạn, Cán bộ bảo mật trong Khối kinh doanh (IBPO) của bạn hoặc Bộ phận pháp lý, nếu phù hợp.
- Liên hệ với Trưởng phòng bảo mật, IBPO, Cán bộ ICRM của bạn hoặc Bộ phận pháp lý nếu có bất kỳ câu hỏi nào liên quan đến việc sử dụng phù hợp thông tin cá nhân của khách hàng hoặc đồng nghiệp. Nhiều quốc gia đang phát triển luật pháp về quyền riêng tư hay bảo mật chuyên môn, ngân hàng và bảo vệ dữ liệu, ảnh hưởng đến việc thu thập, sử dụng, lưu trữ, truy cập, chuyển giao, xử lý và xóa bỏ thông tin cá nhân và thông tin bảo mật của khách hàng và đồng nghiệp.



THỰC HIỆN TRÁCH NHIỆM CỦA MÌNH

Làm việc an toàn từ xa bằng cách:

- Chỉ sử dụng các Giải pháp truy cập từ xa được Citi phê duyệt để truy cập các hệ thống của Citi và tiến hành hoạt động kinh doanh cho Citi.
- Cẩn thận khi kết nối với hệ thống của Citi qua WiFi công cộng.
- Đảm bảo tất cả các thiết bị của bạn đều được bảo vệ bằng mật khẩu.
- Kiểm tra thiết bị di động của bạn để đảm bảo cập nhật các ứng dụng được Citi phê duyệt và cập nhật thiết bị của bạn với phiên bản phần mềm và phần cứng mới nhất.
- Đảm bảo rằng phần mềm diệt virus của máy tính thường xuyên quét máy tính của bạn và tự động cập nhật.



Bảo vệ thông tin và quyền riêng tư

⚡ CẢNH GIÁC!

Để ngăn ngừa các SỰ CỐ BẢO MẬT THÔNG TIN (SIRT) phát sinh:

- Hãy cảnh giác cao độ khi truy cập vào các trang web, mở tài liệu đính kèm hoặc siêu liên kết trong email và khi xử lý thiết bị hoặc hệ thống của Citi.
- Không tải xuống, cài đặt hoặc sử dụng phần mềm chưa được phê duyệt trên các thiết bị của Citi hoặc để tiến hành hoạt động kinh doanh thay mặt cho Citi.
- Không gửi thông tin của Citi đến địa chỉ email cá nhân của bạn (ngay cả khi đã được mã hóa, bao gồm cả Thông tin bảo mật của Citi).
- Bảo vệ mật khẩu hệ thống Citi của bạn và tuyệt đối không chia sẻ mật khẩu với người khác. Bảo mật tất cả các thẻ truy cập như thẻ ra vào Citi và token mềm/cứng của bạn.

Nhân viên, nhà thầu và nhà cung cấp bên thứ ba của Citi chịu trách nhiệm báo cáo sự cố bảo mật tiềm ẩn hoặc đã nhận thấy ngay khi có thể cho BISO của họ.



Tìm hiểu thêm

Tìm ISO của bạn tại trang web An ninh thông tin toàn cầu (GIS).

Hướng dẫn tham khảo phân loại dữ liệu

Chính sách quản lý công nghệ thông tin của Citi (CITMP)

Chính sách liên lạc điện tử

Quy trình truyền thông xã hội toàn cầu

Chính sách bảo mật khách hàng ngân hàng và quyền riêng tư

Chính sách truyền thông và công bố thông tin công khai

Chính sách quản lý hồ sơ

Tiêu chuẩn bảo mật thông tin của Citi (CISS)

Chính sách quyền riêng tư của Citi dành cho dữ liệu lao động châu Âu đã chuyển giao



Thiết bị, hệ thống và dịch vụ liên lạc

Mỗi người trong chúng ta sử dụng thiết bị, hệ thống và dịch vụ liên lạc của Citi để thực hiện công việc của mình và phải đảm bảo chúng được an toàn, không bị tấn công mạng, trộm cắp, mất mát, lãng phí hay lạm dụng.

Để bảo vệ những tài sản này, chúng ta tuân thủ theo các chính sách của Citi và các luật và quy định của quốc gia sở tại, bao gồm cả việc chuyển thông tin của Citi qua biên giới. Bạn phải:

- Chỉ sử dụng thiết bị, hệ thống và dịch vụ liên lạc được Citi cung cấp hoặc phê duyệt để đại diện cho Citi tiến hành các hoạt động kinh doanh.
- Không mong đợi quyền riêng tư cá nhân khi sử dụng nguồn lực của Citi, cả trong và ngoài nơi làm việc. Citi có thể giám sát và ghi chép việc bạn sử dụng các thiết bị, hệ thống và dịch vụ và có thể chặn bất kỳ thông tin nào bạn gửi hoặc nhận vì mục đích sử dụng đó, vào bất kỳ thời điểm nào, trong phạm vi mà luật pháp và quy định hiện hành cho phép.

- Hạn chế đến mức tối thiểu việc sử dụng tài sản của Citi cho mục đích cá nhân. Mục đích sử dụng cá nhân không được ảnh hưởng đến hiệu suất trách nhiệm công việc của bạn.
- Không sử dụng nguồn lực của Citi cho mục đích tải về hoặc sử dụng trái phép các tài sản trí tuệ không phải của Citi. Điều này bao gồm tải nhạc, phần mềm không được cấp phép, hình ảnh, video có bản quyền hoặc tài liệu in.
- Không sử dụng nguồn lực của Citi để xem, tải về, truyền tải hoặc đăng tải tài liệu bất hợp pháp, không phù hợp, mang tính quấy rối, hạ thấp phẩm giá hoặc xúc phạm.

THIẾT BỊ bao gồm: máy tính, máy tính xách tay, điện thoại, máy photo và thiết bị di động.

HỆ THỐNG VÀ DỊCH VỤ bao gồm: thư thoại, fax, phòng thư tín, mạng nội bộ, Internet, email, SMS/tin nhắn văn bản, dịch vụ nhắn tin tức thời và SharePoint.



Tìm hiểu thêm

Chính sách quản lý công nghệ thông tin của Citi (CITMP)

Chính sách liên lạc điện tử

Chính sách bảo mật khách hàng ngân hàng và quyền riêng tư

Chính sách và tiêu chuẩn quản lý bên thứ ba



THỰC HIỆN TRÁCH NHIỆM CỦA MÌNH

Bạn chịu trách nhiệm cho việc bảo vệ an ninh thiết bị và mạng lưới của mình.

- Hạn chế cung cấp địa chỉ email Citi của bạn thay cho địa chỉ email cá nhân của bạn cho các liên lạc cá nhân thông thường.
- Tuyệt đối không lưu trữ hoặc sao chép thông tin của Citi ra các phương tiện truyền thông bên ngoài trừ khi bạn có quyền đã được phê duyệt cho bạn để làm điều đó.
- Tuyệt đối không đăng tải thông tin của Citi lên các trang web không được Citi tài trợ.



Sử dụng tên, các cơ sở hoặc mối quan hệ của Citi

Chúng ta sử dụng tên, logo, thương hiệu, cơ sở và mối quan hệ của Citi chỉ để xúc tiến các mục tiêu chiến lược của Citi.

Bạn phải:

- Không bao giờ sử dụng tên, logo, thương hiệu, cơ sở hoặc mối quan hệ của Citi cho mục đích thương mại không liên quan đến công việc của bạn tại Citi.
- Chỉ sử dụng chúng cho mục đích từ thiện hoặc vì cộng đồng khi được phê duyệt trước từ Bộ phận Quản lý Quan hệ Công chúng toàn cầu và chỉ sau khi hoàn thành bất kỳ yêu cầu thông báo hoặc phê duyệt nào khác của doanh nghiệp, khu vực và/hoặc phòng ban chức năng của bạn.



Tìm hiểu thêm

[Trung tâm thương hiệu Citi](#)



Bảo vệ an toàn danh tiếng của chúng ta

Sử dụng phương tiện truyền thông xã hội có trách nhiệm

Để sử dụng phương tiện truyền thông xã hội một cách có trách nhiệm, bạn phải:

- Nhớ rằng các nền tảng truyền thông xã hội, mặc dù có cài đặt quyền riêng tư, về cơ bản là các diễn đàn công cộng.
- Chỉ đại diện cho Citi đăng tải lên phương tiện truyền thông xã hội nếu bạn được phép làm như vậy và điều đó phù hợp với các điều khoản và điều kiện hiện hành kiểm soát các trang web nội bộ và bên ngoài.
- Không được trở thành người phát ngôn của Citi – hoặc sử dụng phương tiện truyền thông xã hội theo cách người khác có thể cho rằng bạn đang đóng vai trò là người phát ngôn của Citi – khi chưa có sự cho phép của GPA, trừ khi tuân theo một chương trình được Citi tài trợ.
- Không tiết lộ bất kỳ thông tin nào của Citi.
- Không được có hành động quấy rối, phân biệt đối xử hoặc trả thù.
- Đảm bảo việc bạn sử dụng phương tiện truyền thông xã hội không ảnh hưởng đến công việc của bạn, không diễn ra vào giờ làm việc và phù hợp với giá trị và tiêu chuẩn của Citi.
- Tuân thủ tất cả các chính sách, hướng dẫn hiện hành của Citi và bất kỳ yêu cầu hiện hành nào về mặt luật pháp và pháp lý.



Tìm hiểu thêm

[Quy trình truyền thông xã hội toàn cầu](#)



BẠN CÓ BIẾT?

Hãy nhớ rằng bạn phải tự chịu trách nhiệm về những gì bạn công khai trên phương tiện truyền thông xã hội. Không được tham gia vào bất kỳ hành vi nào trên phương tiện truyền thông xã hội không được chấp nhận tại nơi làm việc của Citi.



Bảo vệ an toàn danh tiếng của chúng ta

Tương tác truyền thông và xuất hiện trước công chúng

Chúng ta thúc đẩy truyền thông chính xác, rõ ràng và nhất quán.

Bộ phận Quan hệ Công chúng toàn cầu (GPA) là thực thể duy nhất được phép đại diện cho Citi phát hành thông cáo báo chí hoặc tuyên bố công khai. Chỉ các cá nhân được GPA chỉ định mới có thể đưa ra các bình luận trước truyền thông hoặc tài liệu để công khai, dù có chính thức hay không. Điều này bao gồm tất cả các tương tác với truyền thông, dù chính thức hay không chính thức và bất kể chủ đề nào.

Để hỗ trợ truyền thông kinh doanh rõ ràng và nhất quán, bạn phải:

- Chỉ dẫn bất kỳ đại diện nào từ các phương tiện truyền thông đã liên hệ với bạn cho GPA.
- Có được phê duyệt từ GPA trước khi sắp xếp hoặc tham gia vào các cuộc họp với các đại diện của truyền thông, và trước khi đại diện cho Citi chấp thuận hoặc tham gia vào bất kỳ hoạt động quan hệ công chúng nào.
- Trừ khi theo một chương trình được Citi tài trợ, có được phê duyệt từ người quản lý của bạn và Cán bộ GPA phụ trách doanh nghiệp, khu vực và/hoặc phòng ban chức năng của bạn trước khi:
 - Công khai, đăng tải hoặc liên kết với bất kỳ tài liệu nào bằng định dạng văn bản hoặc điện tử để cập đến thông tin của Citi.
 - Đại diện cho Citi phát biểu, phỏng vấn hoặc xuất hiện công khai.
- Chỉ tham gia vào các cuộc họp với nhà đầu tư hoặc nhà phân tích theo quyết định và với sự phê duyệt của bộ phận Quan hệ nhà đầu tư.



CẢNH GIÁC!

Ban lãnh đạo sẽ có thêm trách nhiệm. Lãnh đạo cấp cao của Citi phải tuân thủ các yêu cầu công bố thông tin công khai nhất định khi liên lạc với các nhà đầu tư, nhà phân tích hoặc báo chí. Họ cũng phải tuân thủ các hướng dẫn nhất định về truyền thông nội bộ trên diện rộng. Điều này là để tuân thủ Quy định FD (Công bố thông tin công bằng) của Ủy ban Giao dịch Chứng khoán Hoa Kỳ và hỗ trợ tính toàn vẹn và nhất quán của thông tin mà Citi truyền đạt. Để đảm bảo sự tuân thủ, hãy tham vấn GPA và bộ phận Quan hệ nhà đầu tư.



Tìm hiểu thêm

Chính sách truyền thông và công bố thông tin công khai



Quản lý hồ sơ và tài khoản

Quản lý thông tin và hồ sơ

Tất cả chúng ta có trách nhiệm duy trì hồ sơ và tài khoản xác thực, đáng tin cậy và có thể sử dụng.

Để đảm bảo tính chính xác và toàn vẹn cho thông tin mà bạn xử lý, bạn phải:

- Hiểu và tuân thủ các yêu cầu của từng giai đoạn trong chu kỳ quản lý thông tin và dữ liệu phù hợp với các chính sách và tiêu chuẩn của Citi.
- Đảm bảo rằng các hồ sơ bản cứng và điện tử được kiểm kê và lưu giữ phù hợp trong khoảng thời gian lưu giữ cần thiết, nhân viên có thẩm quyền vẫn có thể truy cập được và được tiêu hủy sau khi các yêu cầu về lưu giữ hết hạn, trừ khi các hồ sơ phải tuân theo quy định "Lưu giữ hồ sơ".
- Tuân thủ tất cả các chỉ thị "Lưu giữ hồ sơ" mà bộ phận Pháp lý, Thuế, Kiểm toán nội bộ hoặc bất kỳ phòng ban chức năng kiểm soát nào khác truyền đạt.
- Không tiêu hủy hoặc thay thế bất kỳ hồ sơ nào có khả năng liên quan đến cuộc điều tra đang chờ thực hiện, bị đe dọa hoặc sẽ diễn ra (nội bộ hoặc bên ngoài), yêu cầu pháp lý hoặc cuộc điều tra hoặc thủ tục tố tụng của chính phủ.



Tìm hiểu thêm

Chính sách và tiêu chuẩn quản lý dữ liệu của Citi

Chính sách quản lý hồ sơ



THỰC HIỆN TRÁCH NHIỆM CỦA MÌNH

Mỗi người trong chúng ta sử dụng dữ liệu (dữ kiện, số liệu và thông tin) hàng ngày, bất kể công việc hoặc chức năng của chúng ta là gì. Hãy nhớ rằng dữ liệu là tài sản của công ty và phải luôn chính xác, đầy đủ, kịp thời và nhất quán, chỉ được sử dụng cho mục đích đã định và được quản lý và kiểm soát chặt chẽ.



Quản lý chi tiêu

Chúng ta cần đánh giá đúng đắn khi đưa ra các quyết định liên quan đến chi phí, dù là chi tiêu tiền của Citi hay phê duyệt chi phí.

Để quản lý chi tiêu phù hợp, bạn phải:

- Đảm bảo các giao dịch thể hiện chính xác chi phí phát sinh và cần thiết để hoàn thành mục đích công việc.
- Tuyệt đối không phê duyệt chi phí riêng của mình.
- Tuyệt đối không phê duyệt chi phí của người quản lý hoặc chi phí cho một người quản lý cấp cao hơn trong chuỗi quản lý của bạn.
- Đảm bảo các giao dịch được cá nhân có thẩm quyền phù hợp phê duyệt theo cách kịp thời.
- Nếu bạn là người quản lý, hãy xem xét kỹ các yêu cầu bồi hoàn và hóa đơn. Bạn phải chịu trách nhiệm về sự đúng đắn và tuân thủ theo các yêu cầu hiện hành cũng như các giấy tờ về khoản chi tiêu của Citi. Bạn chịu trách nhiệm trực tiếp cho các chi phí của nhân viên, ngay cả khi bạn đã ủy quyền phê duyệt, nếu có.
- Nộp để xử lý tất cả các khoản thanh toán và bồi hoàn Chi phí hoạt động của Citi cũng như Hợp đồng và khoản chi phí vốn hóa thông qua các nhà cung cấp dịch vụ và các quy trình đã nêu của Citi, bao gồm Tổ chức quản lý nguồn lực (RMO) và Dịch vụ chung của bộ phận Nhân sự (HRSS).



Tìm hiểu thêm

Chính sách quản lý chi tiêu của Citi (CEMP)

Chính sách đề xuất sáng kiến chi tiêu (IEP)

Trang web Tổ chức quản lý nguồn lực (RMO)

Trang web HRSS (Citi dành cho bạn)



Quản lý hồ sơ và tài khoản

Quản lý báo cáo tài chính và báo cáo thuế

Chúng ta phải tuân thủ các yêu cầu báo cáo tài chính và chứng khoán khác nhau.

Để đảm bảo tính toàn vẹn cho hồ sơ và báo cáo thuế và tài chính của Citi, bạn phải:

- Nộp thông tin đầy đủ, chính xác, kịp thời và có thể hiểu được.
- Chuẩn bị báo cáo tài chính tuân theo các nguyên tắc kế toán được chấp nhận chung.
- Trình bày rõ ràng tình hình tài chính của Citi và kết quả của các hoạt động.
- Báo cáo chính xác thuế và hồ sơ liên quan đến thuế tuân theo tất cả quy định pháp luật có liên quan.



Tìm hiểu thêm

Các chuyên gia tài chính phải tuân thủ nghĩa vụ bổ sung có trong [Bộ quy tắc đạo đức dành cho chuyên gia tài chính](#).



Tránh xung đột lợi ích

Chúng ta cung cấp kết quả tốt nhất cho khách hàng khi chúng ta làm việc cùng nhau vì mục đích chung và đưa ra các quyết định công việc không thiên vị.

Để ngăn ngừa xung đột lợi ích, bạn phải:

- Hành động minh bạch trong mọi thứ bạn làm.
- Tránh các hoạt động, lợi ích hoặc mối quan hệ cá nhân có thể tác động hoặc dường như tác động đến tính khách quan của bạn.
- Không tham gia vào việc tự xử lý hoặc sử dụng vị trí của mình tại Citi để nhận các lợi ích không có sẵn đối với người khác.
- Báo cáo các xung đột tiềm ẩn lên người quản lý, cố vấn pháp lý nội bộ hoặc Cán bộ ICRM.
- Yêu cầu hướng dẫn nếu bạn không chắc chắn liệu có tồn tại xung đột lợi ích hoặc có xuất hiện xung đột lợi ích không.



Tìm hiểu thêm

Chính sách về xung đột lợi ích của doanh nghiệp, quy vực và/hoặc phòng ban chức năng

Trang web của ICRM

XUNG ĐỘT LỢI ÍCH tồn tại nếu hoạt động, lợi ích hoặc mối quan hệ cá nhân ảnh hưởng đến hoặc dường như ảnh hưởng đến cam kết của bạn với Citi, khách hàng của Citi hoặc các cổ đông. Không thể liệt kê mọi tình huống có thể là xung đột lợi ích, vì vậy Citi dựa vào việc bạn đưa ra phán đoán tốt và tránh các tình huống có thể ảnh hưởng đến sự khách quan của bạn trong việc đưa ra quyết định với tư cách là nhân viên Citi. Nếu bạn không chắc liệu xung đột lợi ích thực tế hoặc tiềm ẩn có tồn tại hay không, hãy tìm kiếm trợ giúp từ người quản lý của bạn hoặc nguồn lực khác liệt kê trong phần [Lên tiếng và tìm kiếm trợ giúp](#).



Tránh xung đột lợi ích

Tuyển dụng người thân và các mối quan hệ khác

Chúng ta tránh đặt bản thân vào các tình huống mà mối quan hệ cá nhân của mình có thể ảnh hưởng đến khả năng chúng ta tạo ra kết quả tốt nhất đối với Citi và khách hàng.

Để giảm thiểu xung đột lợi ích thực tế hoặc đã được xác nhận từ mối quan hệ cá nhân, bạn phải:

- Hiểu được các hạn chế cụ thể liên quan đến việc tuyển dụng hoặc làm việc với người thân hoặc người nào đó mà bạn có mối quan hệ có thể gây ra xung đột lợi ích tại nơi làm việc.
- Thông báo cho bộ phận Nhân sự nếu bạn biết được Citi đang xem xét thuê tuyển hoặc chuyển đổi nội bộ một người thân của bạn, hoặc nếu bạn là người thân của một nhân viên khác hoặc nhân viên ngoài biên chế của Citi.
- Tuân thủ Chính sách tuyển dụng người thân đối với nhân viên cũng như nhân viên ngoài biên chế.
- Tuân thủ các giới hạn bổ sung áp dụng trong trường hợp đề xuất thuê tuyển một quan chức cấp cao của chính phủ, giới thiệu người thân của một quan chức cấp cao của chính phủ, một đối tác kinh doanh cấp cao, người thân của nhân viên thuộc Khối khách hàng doanh nghiệp hoặc thành viên gia đình trực hệ của Ban giám đốc hoặc Ban điều hành của Citi hoặc nhân viên cấp dưới của Tổng giám đốc điều hành của Citigroup Inc.



BẠN CÓ BIẾT?

Để duy trì một môi trường làm việc hiệu quả, người quản lý không được phép có mối quan hệ mật thiết với bất kỳ cá nhân nào trong chuỗi báo cáo trực tiếp, gián tiếp hoặc báo cáo chéo của họ hoặc với bất kỳ nhân viên ngoài biên chế nào được giao thực hiện công việc hỗ trợ phòng ban của họ.

Ngoài ra, các cá nhân không được tuyển dụng vào các vị trí, bộ phận và/hoặc chức năng nhất định mà có thể cho phép họ cố ý hoặc vô ý gây ảnh hưởng, kiểm soát hoặc tác động đến các điều khoản và điều kiện tuyển dụng của một nhân viên khác – hoặc mối quan hệ kinh doanh với khách hàng hoặc nhà cung cấp – là người thân hoặc hiện đang hoặc đã từng có quan hệ với họ có thể gây ra xung đột lợi ích tại nơi làm việc.



THÀNH VIÊN GIA ĐÌNH TRỰC HỆ là vợ/chồng, bạn đời sống chung, bạn đời đồng giới, cha mẹ, ông bà, cụ, con cái, cháu chắt, anh chị em ruột, con cái giám hộ hoặc mối quan hệ tương tự và bất kỳ người nào (ngoài người thuê nhà, người giúp việc gia đình hay người làm khác tại nhà) cùng hộ gia đình với bạn. Họ bao gồm cha mẹ chồng, cha mẹ vợ, con rể, con dâu, cha mẹ kế, con riêng của chồng, con riêng của vợ trong các mối quan hệ tương tự.

NGƯỜI THÂN là các thành viên gia đình trực hệ như cô, dì, chú, bác, cháu gái, cháu trai, anh em họ, cha mẹ chồng, cha mẹ vợ, con rể, con dâu, cha mẹ kế, con riêng của chồng, con riêng của vợ trong các mối quan hệ tương tự ngay cả khi họ không cùng hộ gia đình với bạn.



Tìm hiểu thêm

Chính sách tuyển dụng người thân

Chính sách chống hối lộ của Citi

Thủ tục thuê tuyển chống hối lộ

Quà tặng và Tiếp khách

Chúng ta tránh việc tặng hoặc nhận quà tặng hoặc chiêu đãi trong các trường hợp có thể gây hại hoặc có vẻ gây hại đến phán đoán công việc của chúng ta hoặc hành vi gây ảnh hưởng không phù hợp.

Duy trì các mối quan hệ công việc mạnh mẽ có thể bao gồm trao đổi quà tặng và sự chiêu đãi với khách hàng và đối tác của chúng ta. Được phép tặng hoặc nhận quà tặng, sự chiêu đãi hợp lý và tương xứng (bao gồm bữa ăn), đi lại hoặc lưu trú, một cách công khai và minh bạch, nhằm quảng bá hình ảnh của Citi, sản phẩm và dịch vụ hiện có hoặc xây dựng mối quan hệ thân mật. Trong nhiều trường hợp, việc tặng hoặc nhận quà tặng hoặc chiêu đãi phải được phê duyệt trước theo Tiêu chuẩn quà tặng và tiếp khách của Citi hoặc các chính sách và thủ tục hiện hành khác.

Nhân viên của Citi, thành viên gia đình của họ và bất kỳ người nào hành động thay mặt cho Citi đều bị nghiêm cấm tặng, cung cấp, mời chào, chấp nhận hoặc nhận:

- Tiền mặt hoặc vật tương đương tiền mặt.
- Quà tặng nhằm tạo ra một lợi thế, hành động hoặc không hành động bất chính.
- Quà tặng hoặc chiêu đãi xa hoa hoặc thường xuyên.
- Bất cứ thứ gì có thể có tác động tiêu cực đến danh tiếng của Citi (ví dụ: bất cứ thứ gì không đúng đắn, ngụ ý khiêu dâm hoặc không phù hợp theo cách khác).

Không bao giờ tự thanh toán cho quà tặng hoặc chiêu đãi hoặc bất kỳ phần nào trong đó để "lách" chính sách về hạn mức, yêu cầu phê duyệt trước hoặc các yêu cầu khác.

Tránh xung đột lợi ích

Quà tặng và tiếp khách



QUÀ TẶNG là bất cứ thứ gì có giá trị và có thể thuộc nhiều dạng thức, bao gồm cung cấp chi phí đi lại, lưu trú hoặc phương tiện đường bộ liên quan đến sự kiện; mua bữa ăn hoặc cung cấp đồ khai vị tại tiệc cocktail; đóng góp chính trị, đóng góp từ thiện hoặc sự kiện từ thiện; cung cấp cơ hội đào tạo; thuê nhân viên hoặc tạo cơ hội việc làm hoặc kinh nghiệm làm việc (bao gồm thực tập, biệt phái hoặc dự khán công việc); và cung cấp vé đi sự kiện, kể cả vé ngoại giao.

Có thể rất khó để biết liệu một món quà có phù hợp hay không, vì luật pháp và phong tục ở các quốc gia khác nhau rất khác nhau. Bất cứ khi nào bạn có thắc mắc về việc chấp nhận hoặc cung cấp quà tặng, chiêu đãi, phí đi lại hay lưu trú có phù hợp không, hãy tham vấn người quản lý hoặc Đầu mối liên lạc của Đơn vị điều phối về quà tặng và tiếp khách (G&E) của khu vực được liệt kê trong Tiêu chuẩn quà tặng và tiếp khách.

Hoa Kỳ và nhiều quốc gia khác có **LUẬT HẠN CHẾ QUÀ TẶNG VÀ CHIÊU ĐÃI DÀNH CHO QUAN CHỨC CHÍNH PHỦ**. Nhiều cơ quan chính phủ cũng có quy tắc cấm các đại diện của họ chấp nhận quà tặng hoặc chiêu đãi. Bạn có thể phải báo cáo trước việc tham gia của quan chức chính phủ tại sự kiện của Citi. Bạn chịu trách nhiệm tìm hiểu các hạn chế về quà tặng và chiêu đãi của quốc gia hoặc tiểu bang của bạn, và tuân thủ tất cả các yêu cầu phê duyệt trước và báo cáo.



Tiêu chuẩn về quà tặng và tiếp khách

Trang web Chống hối lộ ICRM



Giao dịch kinh doanh cá nhân và với bên liên quan

Chúng ta thực hiện phán đoán hợp lý và bảo vệ danh tiếng của Citi trong các giao dịch kinh doanh cá nhân.

Để làm như vậy, bạn phải:

- Tiến hành các hoạt động đầu tư cá nhân một cách có trách nhiệm, luôn để tâm đến danh tiếng của Citi và tuân thủ tất cả luật pháp, quy định hiện hành cũng như chính sách của Citi.
- Sử dụng Citi cho các dịch vụ tài chính cá nhân theo cùng các điều khoản như thường được cung cấp cho công chúng hoặc những người có danh mục đầu tư hoặc độ tín nhiệm tín dụng tương đương với của bạn.
- Sử dụng Chương trình khoản vay cho nhân viên (ELP) khi đăng ký gia hạn tín dụng thông qua Citi.
- Không chấp nhận được đối xử ưu tiên từ nhà cung cấp, nhà phân phối hoặc khách hàng của Citi.
- Xin chấp thuận trước từ người quản lý kinh doanh cấp cao của bạn và Cán bộ ICRM cho bất kỳ sắp xếp kinh doanh nào không theo tiêu chuẩn mà bạn đang thực hiện với Citi.
- Thông báo cho người quản lý, cố vấn pháp lý nội bộ hoặc Cán bộ ICRM về bất kỳ mối quan hệ kinh doanh hoặc giao dịch kinh doanh để xuất nào có thể có giữa Citi và bất kỳ công ty nào mà bạn hoặc ai đó liên quan đến bạn có lợi ích trực tiếp hoặc gián tiếp hoặc bạn hoặc bên liên quan có thể nhận được lợi ích từ đó.



Lãnh đạo cấp cao có thêm trách nhiệm. Các giám đốc và các giám đốc điều hành cấp cao phải tuân theo tất cả các quy tắc bổ sung về phê duyệt trước các giao dịch kinh doanh, như được nêu trong Chính sách về các giao dịch của bên liên quan.

Một số vị trí giám đốc điều hành nhất định phải tuân thủ các yêu cầu về tiết lộ và giới hạn về mối quan hệ vay mượn với Citi, như nêu chi tiết trong Chính sách cho vay nội bộ.



Chính sách khoản vay của nhân viên

Chính sách cho vay nội bộ

Chính sách về các giao dịch của bên liên quan



Tránh xung đột lợi ích

Cơ hội của doanh nghiệp

Chúng ta chỉ sử dụng các cơ hội kinh doanh mà chúng ta phát hiện ra trong quá trình làm việc để nâng cao lợi ích hợp pháp của Citi.

Khi làm việc cho Citi, bạn có thể xác định được cơ hội kinh doanh hoặc đầu tư mà Citi muốn theo đuổi. Bạn phải:

- Không vì lợi ích cá nhân mà tận dụng cơ hội tiềm năng của công ty mà bạn đã phát hiện được trong quá trình làm việc hoặc đại diện cho Citi hoặc thông qua việc sử dụng tài sản, thông tin của Citi hoặc vị thế của bạn.
- Không sử dụng tài sản, thông tin của Citi hoặc vị thế của bạn cho mục đích cá nhân không chính đáng.
- Không cạnh tranh với Citi theo bất kỳ cách nào.

Hoạt động kinh doanh bên ngoài

Chúng ta không cho phép các hoạt động kinh doanh bên ngoài ảnh hưởng đến lợi ích của Citi hoặc của khách hàng.

Để tránh xung đột lợi ích từ các hoạt động bên ngoài, bạn phải:

- Không được tham gia vào các hoạt động kinh doanh bên ngoài tương tự hoặc có thể cạnh tranh với bất kỳ sản phẩm hoặc dịch vụ nào mà Citi cung cấp; có thể đặt lợi ích cá nhân của bạn lên trước lợi ích tốt nhất của Citi và/hoặc khách hàng của chúng ta; hoặc hoạt động mà sẽ yêu cầu bạn đưa ra lời khuyên đầu tư.
- Tiết lộ tất cả các hoạt động bên ngoài theo yêu cầu của Chính sách về các Lợi ích Kinh doanh bên ngoài và Quản lý bên ngoài cho người quản lý của bạn và phải có tất cả các phê duyệt cần thiết trước khi tham gia.
- Không cho phép thực hiện các hoạt động kinh doanh bên ngoài của bạn hoặc thời gian bạn dành cho các công việc này nếu gây ảnh hưởng đến trách nhiệm công việc của bạn tại Citi.
- Báo cho bất kỳ công ty, tổ chức nào hoặc bên thứ ba khác mà bạn cùng tham gia thực hiện hoạt động kinh doanh bên ngoài rằng bạn là nhân viên của Citi.
- Không mời chào những người khác trong Citi, khách hàng hoặc nhà cung cấp của Citi tham gia, đóng góp hoặc hỗ trợ các hoạt động của tổ chức kinh doanh bên ngoài.

XUNG ĐỘT LỢI ÍCH HOẶC RỦI RO KHÁC có thể phát sinh từ các hoạt động, việc làm hoặc các mối quan hệ khác được thực hiện bên ngoài vai trò của bạn với Citi. Hoạt động kinh doanh bên ngoài bao gồm:

- Hoạt động với tư cách là giám đốc hoặc thành viên hội đồng của bất kỳ tổ chức lợi nhuận hoặc phi lợi nhuận nào.
- Tranh cử một chức vụ công.
- Chấp nhận việc bổ nhiệm hoặc liên kết khác với cơ quan chính phủ.
- Tham gia vào bất kỳ hoạt động kinh doanh nào không phải của Citi, bao gồm cả các hoạt động phi lợi nhuận, từ đó tồn tại hoặc có thể tồn tại xung đột lợi ích thực sự hoặc nhận thấy được.
- Tham gia vào bất kỳ hoạt động kinh doanh nào không phải của Citi mà bạn chấp nhận hoặc có kỳ vọng hợp lý là nhận thù lao trực tiếp hoặc gián tiếp.



Tìm hiểu thêm

Chính sách về hoạt động Quản lý bên ngoài và lợi ích kinh doanh bên ngoài



Tránh xung đột lợi ích

Xung đột lợi ích với khách hàng và đối tác

Chúng tôi duy trì tiêu chuẩn cao nhất về tính chính trực trong mối quan hệ với khách hàng và đối tác.

Để bảo vệ các mối quan hệ có giá trị này, bạn phải:

- Xác định xem hành động của bạn khi đại diện cho Citi có tạo ra xung đột lợi ích thực tế, được nhận biết hoặc tiềm ẩn với khách hàng hoặc đối tác không.
- Xác định, quản lý, giảm thiểu, giám sát và báo cáo các xung đột phát sinh liên quan đến việc cung cấp sản phẩm và dịch vụ cho khách hàng.
- Phán đoán hợp lý, tìm kiếm lời khuyên từ người quản lý hoặc nguồn khác liệt kê trong Bộ quy tắc này, báo cáo lên cấp cao hoặc nhận đánh giá từ ủy ban phê duyệt liên quan và tiết lộ hoạt động như chính sách yêu cầu.



CẢNH GIÁC!

Việc tham gia vào giao dịch, loại giao dịch hoặc hoạt động có liên quan hoặc dẫn đến việc lợi ích của Citi đi ngược lại so với lợi ích của bên khác có thể là bất hợp pháp, trừ khi thực hiện các biện pháp phù hợp, bao gồm sử dụng thông tin được công bố hoặc rào cản thông tin. Nếu biện pháp đó không quản lý hoặc giảm thiểu xung đột một cách phù hợp, thì bạn phải ngăn hoặc tránh xung đột lợi ích tiềm ẩn, điều này có thể bao gồm không tham gia vào giao dịch hoặc hoạt động.



Tìm hiểu thêm

Chính sách về xung đột lợi ích của doanh nghiệp, khu vực và/hoặc phòng ban chức năng

Chính sách quản lý xung đột lợi ích với khách hàng





Công việc kinh doanh của chúng ta

Kinh doanh công bằng và trung thực
Làm việc trên thị trường toàn cầu

Kinh doanh công bằng và trung thực

Chúng ta tạo ra giá trị kinh tế cho khách hàng, chuyển đổi việc kinh doanh và định hình tương lai thông qua kỹ năng và khả năng lãnh đạo của chúng ta – không phải thông qua hành vi không phù hợp hoặc không công bằng trên thị trường.

Đối xử công bằng

Chúng ta cam kết giao dịch công bằng và trung thực với khách hàng, nhà cung cấp, nhà phân phối, đối thủ cạnh tranh và nhân viên của chúng ta.

Để đối xử với tất cả đối tác kinh doanh một cách công bằng, bạn phải:

- Không tham gia vào hành vi và hoạt động không công bằng, lừa đảo hoặc lạm dụng, như thao túng, che giấu, lạm dụng thông tin bảo mật hoặc xuyên tạc sự thật quan trọng.
- Cung cấp quyền tiếp cận công bằng và bình đẳng đối với hàng hóa, sản phẩm, dịch vụ, cơ sở vật chất, đặc quyền, lợi thế hoặc các điều chỉnh và đưa ra quyết định về việc cung cấp những lợi ích này dựa trên các tiêu chí khách quan.
- Không phân biệt đối xử đối với khách hàng tiềm năng hoặc hiện tại dựa trên chủng tộc, màu da, tôn giáo, nguồn gốc quốc gia, tuổi tác, giới tính, xu hướng tình dục, bản dạng giới, tình trạng khuyết tật, tình trạng hôn nhân hoặc tình trạng gia đình.
- Thông báo cho khách hàng và khách hàng tiềm năng về các tùy chọn có thể phù hợp với họ và giải thích các điều khoản và đặc điểm theo cách rõ ràng và cân bằng.

- Cần thận lắng nghe ý kiến đóng góp mà bạn nhận được từ những người hoạt động kinh doanh với Citi và báo cáo ngay ý kiến đóng góp đó lên cấp cao nếu có thể.
- Phê duyệt hoặc quyết định trao hợp đồng, lệnh công tác hoặc bản giao ước dựa trên các tiêu chuẩn kinh doanh khách quan để tránh thiên vị hoặc thiên vị nhận thức được.



Tìm hiểu thêm

Chính sách chống hối lộ của Citi

Chính sách công bằng đối với người tiêu dùng toàn cầu

Chính sách tiếp cận tài chính toàn cầu



Giao dịch kinh doanh ràng buộc

Trong một số trường hợp, sẽ là trái pháp luật nếu thông báo cho khách hàng tiềm năng hoặc hiện tại rằng giá cả hoặc tính sẵn có của sản phẩm hoặc dịch vụ của Citi được căn cứ vào việc khách hàng tiềm năng hoặc hiện tại đồng ý mua hàng hoặc cung cấp cho Citi sản phẩm hoặc dịch vụ khác (thường được gọi là “ràng buộc”).

Nếu bạn có bất kỳ thắc mắc nào liên quan đến việc tuân thủ luật pháp về ràng buộc, bao gồm khả năng áp dụng vào một tình huống cụ thể, hãy liên hệ với bất kỳ người nào được liệt kê trong Chính sách chống ràng buộc để nhận lời khuyên.



Tìm hiểu thêm

Chính sách chống ràng buộc

Trách nhiệm Tín thác

Chúng ta hoạt động với tư cách là bên nhận tín thác khi chúng ta hoạt động với tư cách là người nhận tín thác hoặc nhà quản lý đầu tư và trong các mối quan hệ tư vấn đầu tư nhất định và các mối quan hệ khách hàng khác.

Bên nhận tín thác có nghĩa vụ pháp lý và hành động vì lợi ích tốt nhất của khách hàng, và đặt lợi ích của khách hàng lên trước lợi ích của mình, lợi ích của chi nhánh hoặc nhân viên của mình hoặc lợi ích của bất kỳ cá nhân hoặc tổ chức nào ngoài khách hàng. Bạn phải hiểu khi nào xuất hiện nghĩa vụ tín thác trong giao dịch kinh doanh của Citi và các yêu cầu về quản trị nghĩa vụ tín thác của Citi.



THỰC HIỆN TRÁCH NHIỆM CỦA MÌNH

Tuyệt đối không sử dụng mối quan hệ khách hàng để phục vụ lợi ích cá nhân đặt trên lợi ích của khách hàng.



Tìm hiểu thêm

Các hoạt động tuân thủ Quy định 9 OCC và Chính sách về các hoạt động tín thác

Các hoạt động tuân thủ Quy định 9 OCC và Tiêu chuẩn về các hoạt động tín thác

Kinh doanh công bằng và trung thực

Chống độc quyền và cạnh tranh công bằng

Chúng ta bảo vệ Citi và lợi ích của khách hàng bằng cách tuân thủ tất cả luật về cạnh tranh và chống độc quyền. Bằng cách thực hiện điều này, chúng ta giúp duy trì sự cạnh tranh trên thị trường; bảo vệ khách hàng khỏi các dàn xếp kinh doanh không công bằng; và bảo vệ Citi và danh tiếng của Citi.

Để đảm bảo cạnh tranh công bằng và tuân thủ theo các luật hiện hành, bạn phải:

- Tránh các tình huống tạo khả năng xảy ra hành vi chống cạnh tranh hoặc thông đồng bất hợp pháp.
- Ngừng ngay bất kỳ cuộc đối thoại nào mà đối thủ cạnh tranh, khách hàng hoặc bên thứ ba đang thực hiện kinh doanh với Citi, hay những cố gắng tham gia vào hành vi chống cạnh tranh hoặc thông đồng.

Ví dụ về HÀNH VI CHỐNG CẠNH TRANH có thể bao gồm:

- Chia sẻ giá cả, mức giá, điều khoản thương mại hoặc các thông tin chiến lược khác với đối thủ cạnh tranh.
- Phân bổ thị trường, lãnh thổ hoặc khách hàng giữa các đối thủ cạnh tranh.
- Đạt được thỏa thuận với các công ty khác về thù lao hoặc phúc lợi cho nhân viên.
- Thỏa thuận bất hợp pháp với công ty khác về việc không thuê hoặc mời chào nhân viên của mình.
- Nỗ lực sử dụng khách hàng hoặc bên thứ ba để tạo điều kiện cho hoạt động phối hợp giữa các đối thủ cạnh tranh hoặc khách hàng cố gắng sử dụng Citi để gây bất lợi cho đối thủ cạnh tranh.

Mối quan hệ với nhà cung cấp

Chúng ta tương tác với các bên thứ ba theo nhiều cách và yêu cầu những người cung cấp sản phẩm hoặc dịch vụ cho Citi thúc đẩy trách nhiệm xã hội, thực hành kinh doanh có đạo đức, quyền con người tại nơi làm việc và môi trường bền vững.

Chúng ta cũng có trách nhiệm đảm bảo tất cả hoạt động của bên thứ ba được tiến hành tuân thủ theo luật pháp, quy tắc, quy định, chính sách hiện hành cũng như kỳ vọng về hành vi ứng xử của Citi.

Để đảm bảo sử dụng tốt nhất nguồn lực và mối quan hệ với nhà cung cấp của Citi, bạn phải:

- Đảm bảo đối xử công bằng và bình đẳng trong quá trình chọn nhà cung cấp.
- Cung cấp cơ hội bỏ thầu cạnh tranh cho các nhà cung cấp khác nhau, nếu có thể.
- Mua tất cả hàng hóa và dịch vụ dựa trên giá cả, chất lượng, tính sẵn có, điều khoản và dịch vụ.
- Không khiến các nhà cung cấp hoặc khách hàng tin rằng họ có thể gây ảnh hưởng không phù hợp đến bất kỳ quyết định mua sắm nào tại Citi, cũng như không cung cấp hoặc gợi ý rút hoặc trao bất kỳ hoạt động kinh doanh hoặc dịch vụ nào để đổi lại hoạt động kinh doanh khác.
- Tránh xung đột lợi ích thực tế hoặc nhận thức được trong quá trình mua sắm. Khi không thể tránh hoặc vô tình xảy ra xung đột lợi ích, hãy tiết lộ chúng ngay.

- Hành động tuân theo các yêu cầu về bảo mật dữ liệu và theo phán đoán phù hợp khi trả lời yêu cầu thông tin của nhà cung cấp.
- Yêu cầu các nhà cung cấp giữ bí mật mối quan hệ với Citi, trừ khi Citi cho phép tiết lộ và cung cấp văn bản phê duyệt.



TỔ CHỨC QUẢN LÝ NGUỒN LỰC (RMO) là tổ chức của Citi có trách nhiệm cho các quy trình quản lý chuỗi cung ứng toàn diện. Nếu vai trò của bạn liên quan đến việc lựa chọn, ký hợp đồng với hoặc quản lý nhà cung cấp, hay giám sát việc cung cấp sản phẩm và dịch vụ, bạn phải tham gia vào RMO, làm quen với và tuân thủ các yêu cầu của mỗi giai đoạn trong chu kỳ quản lý bên thứ ba được quy định trong Chính sách và tiêu chuẩn quản lý của bên thứ ba.

BỘ PHẬN QUẢN LÝ RỦI RO BÊN THỨ BA (TPRM) của Citi là tổ chức của Citi chịu trách nhiệm lập Chính sách và tiêu chuẩn quản lý của bên thứ ba và thực hiện công tác quản trị và giám sát phù hợp để theo dõi việc tuân thủ.



Tìm hiểu thêm

[Chính sách quản lý chi tiêu của Citi \(CEMP\)](#)

[Chính sách và tiêu chuẩn quản lý bên thứ ba](#)

[Yêu cầu đối với nhà cung cấp của Citi](#)

[Tuyên bố nguyên tắc dành cho nhà cung cấp của Citi](#)

[Chương trình đa dạng và bền vững dành cho nhà cung cấp của Citi](#)

[Trang web Tổ chức quản lý nguồn lực \(RMO\)](#)

[Kết nối RMO](#)

Kinh doanh công bằng và trung thực

Giao dịch nội gián

Sử dụng sai thông tin quan trọng không công khai làm giảm niềm tin của khách hàng và gây ra nguy cơ cho giấy phép kinh doanh của chúng ta.

Chính sách của Citi và luật pháp của nhiều quốc gia cấm giao dịch chứng khoán của bất kỳ bên phát hành nào trong khi sở hữu thông tin quan trọng không công khai, trong một số phạm vi thẩm quyền còn được gọi theo nghĩa rộng hơn là “thông tin nội bộ” (gọi chung là MNPI) liên quan đến bên phát hành đó.

Ngoài ra, tại nhiều quốc gia, “tiết lộ” hoặc cung cấp thông tin nội bộ cho bất kỳ người nào khác để sử dụng sai thông tin đó thông qua giao dịch chứng khoán hoặc tiếp tục chuyển tiếp thông tin đó cho bên khác là bất hợp pháp ngay cả khi bạn không nhận được bất kỳ lợi ích tiền bạc nào. Giao dịch dựa trên hoặc chuyển tải MNPI cũng có thể vi phạm các nghĩa vụ hợp đồng mà Citi đảm nhận trước khách hàng của chúng ta hoặc khi chúng ta đại diện cho họ.

Để bảo vệ khỏi giao dịch nội gián, bạn phải:

- Hiểu rằng việc cấm giao dịch trong khi sở hữu MNPI áp dụng cho chứng khoán của Citi, chứng khoán của bên phát hành khác và với các giao dịch cho bất kỳ tài khoản nào của Citi, của khách hàng hoặc của cá nhân.
- Tuân thủ các rào cản thông tin và không sử dụng MNPI về Citi hoặc bất kỳ công ty nào khác cho mục đích mua hoặc bán chứng khoán của Citi hoặc của bất kỳ công ty nào khác.

- Không chia sẻ MNPI hoặc tham gia vào bất kỳ hình thức “tiết lộ” thông tin nào.
- Biết các giới hạn liên quan đến công việc của bạn. Các nhân viên nhất định sẽ có các giới hạn đáng kể trong giao dịch của họ với chứng khoán của Citi hoặc chứng khoán của các công ty khác.
- Liên hệ với cố vấn pháp lý nội bộ hoặc Cán bộ ICRM nếu bạn tin rằng bạn đã sở hữu MNPI.

THÔNG TIN QUAN TRỌNG KHÔNG CÔNG KHAI (MNPI): Bạn cần xem xét về tính quan trọng của thông tin nếu một nhà đầu tư phù hợp coi nó là quan trọng khi đưa ra quyết định mua hoặc bán chứng khoán, hoặc liệu thông tin đó, nếu được công khai, có khả năng ảnh hưởng đến giá cả thị trường của chứng khoán hay không.

Bạn cần xem xét thông tin là không công khai nếu nhìn chung nó không có sẵn cho công chúng đầu tư.

Lưu ý rằng “thông tin nội bộ” áp dụng ở nhiều phạm vi lãnh thổ bên ngoài Hoa Kỳ được định nghĩa rộng hơn. Hãy tham khảo Chính sách rào cản thông tin không công khai, quan trọng của ICG để có thêm hướng dẫn.

Hậu quả của việc vi phạm giao dịch nội gián có thể rất nghiêm trọng, bao gồm chấm dứt hợp đồng lao động; hình phạt dân sự hoặc hình sự đối với bạn và Citi; và thiệt hại không thể khắc phục đến danh tiếng của chúng ta và niềm tin của công chúng.

Rào cản thông tin

Chúng ta sử dụng rào cản thông tin để:

- Ngăn việc chia sẻ thông tin bảo mật với các cá nhân không được phép biết thông tin đó.
- Giải quyết xung đột lợi ích thực tế hoặc tiềm ẩn giữa các hoạt động kinh doanh.

Bạn phải biết hoặc tuân thủ các chính sách rào cản thông tin áp dụng cho doanh nghiệp, khu vực và/hoặc phòng ban chức năng của bạn.



Tìm hiểu thêm

Chính sách giao dịch nội gián

Chính sách rào cản thông tin không công khai, quan trọng của ICG



Kinh doanh công bằng và trung thực

Đầu tư cá nhân vào chứng khoán của Citi và bên thứ ba

Đầu tư cá nhân vào chứng khoán của Citi hoặc bên thứ ba có thể làm tăng mối quan ngại về xung đột lợi ích và có thể ảnh hưởng đến khả năng bạn đưa ra các quyết định kinh doanh công bằng cho Citi và khách hàng của chúng ta.

Khi xem xét đầu tư cá nhân vào chứng khoán của Citi và bên thứ ba, bạn phải:

- Hiểu và tuân thủ tất cả các chính sách của Citi, doanh nghiệp, khu vực và/hoặc phòng ban chức năng liên quan đến đầu tư cá nhân. Những chính sách này tác động và có thể áp dụng thêm các hạn chế về giao dịch chứng khoán cá nhân, bao gồm yêu cầu thông báo và phê duyệt, yêu cầu phê duyệt trước, yêu cầu về thời gian nắm giữ chứng khoán và yêu cầu báo cáo.

- Tránh bất kỳ giao dịch hoặc đầu tư cá nhân nào về chứng khoán, sản phẩm phái sinh, hợp đồng tương lai, hàng hóa hoặc công cụ tài chính khác nếu giao dịch hoặc đầu tư đó có thể ảnh hưởng hoặc có vẻ ảnh hưởng đến khả năng bạn đưa ra quyết định kinh doanh công bằng đối với Citi. Điều này bao gồm đầu tư vào khách hàng, nhà cung cấp, đối tác kinh doanh và đối thủ cạnh tranh của Citi.
- Nếu bạn là nhân viên thuộc phạm vi điều chỉnh của Chính sách đầu tư và kinh doanh cá nhân (PTIP), hãy báo cáo bất kỳ khoản đầu tư nào mà bạn đã thực hiện trước khi tham gia vào Citi hoặc nếu vị trí hoặc trách nhiệm của bạn tại Citi thay đổi theo cách khiến khoản đầu tư của bạn dẫn đến xung đột lợi ích thực tế hoặc nhận thấy được.
- Không giao dịch, đầu tư hoặc “tiết lộ” dựa trên MNPI hoặc thông tin bảo mật hoặc độc quyền đối với Citi hoặc bất kỳ công ty con, chi nhánh, khách hàng hoặc đối tác nào của Citi.
- Cần nhận thức rằng Citi có quyền kiểm soát mọi tài khoản có hoạt động đáng ngờ. Tất cả các tài khoản của Citi đều phải tuân theo các yêu cầu về báo cáo theo quy định hiện hành.



Tìm hiểu thêm

Chính sách đầu tư & kinh doanh cá nhân (PTIP)



Làm việc trên thị trường toàn cầu

Citi nhận thấy rằng chúng ta phải có trách nhiệm cung cấp các dịch vụ tài chính giúp tăng trưởng và phát triển kinh tế, tạo ra tác động tích cực về tài chính và xã hội trong các cộng đồng toàn cầu mà chúng ta phục vụ, đồng thời chống tham nhũng.

Chống rửa tiền (AML)

Chúng ta cam kết ngăn chặn việc sử dụng sản phẩm hoặc hệ thống của chúng ta để rửa tiền phi pháp, để tài trợ cho khủng bố, để trốn thuế hay để lách luật trừng phạt hiện hành. Điều quan trọng là phải hiểu và tuân thủ các yêu cầu được quy định trong chính sách AML của Citi cũng như các chính sách, tiêu chuẩn và thủ tục có liên quan.

RỬA TIỀN là quy trình tạo ra tiền từ hoạt động phạm tội và khiến chúng có vẻ hợp pháp hoặc "sạch sẽ" bằng cách ngụy trang nguồn gốc, bản chất hoặc quyền sở hữu của số tiền đó để có thể tiếp cận hoặc phân phối hợp pháp tiền đó thông qua các kênh tài chính hợp pháp và các tổ chức đáng tin cậy.

TÀI TRỢ CHO KHỦNG BỐ bao gồm tài trợ cho các kẻ khủng bố, hoạt động khủng bố và tổ chức khủng bố và có thể bao gồm tiền từ các nguồn hợp pháp và phi pháp.

TRỐN THUẾ đề cập đến việc sử dụng các cơ chế bất hợp pháp để trốn thuế hợp pháp.

Để chống rửa tiền, tài trợ cho khủng bố và trốn thuế, bạn phải:

- Hoàn thành chương trình đào tạo AML khi bắt đầu làm việc với Citi và thường xuyên sau đó. Nếu trách nhiệm công việc của bạn đòi hỏi hiểu biết chi tiết hơn, hãy hoàn thành bất kỳ khóa đào tạo bổ sung nào được chỉ định cho bạn.
- Hoàn thành tất cả các yêu cầu thẩm định khách hàng khi thiết lập mối quan hệ với khách hàng, và khi thích hợp, là các giao dịch cá nhân. Không có mối quan hệ khách hàng nào đáng để ảnh hưởng đến cam kết của chúng ta trong công cuộc chống rửa tiền, tài trợ cho khủng bố, trốn thuế và các tội phạm khác.
- Báo cáo hoạt động bất thường hoặc đáng ngờ lên cấp cao theo các thủ tục của doanh nghiệp, khu vực và/hoặc phòng ban chức năng của bạn.
- Không bao giờ cho khách hàng hoặc bất kỳ người nào ngoài Citi biết rằng tài khoản này hiện hoặc đã phải chịu xem xét vì mục đích AML mà không tham vấn trước với bộ phận Pháp lý.



Tìm hiểu thêm

Chính sách chống rửa tiền toàn cầu

Tiêu chuẩn chương trình nhận dạng khách hàng AML toàn cầu

Chính sách biết về khách hàng AML toàn cầu

Chính sách giám sát giao dịch AML toàn cầu



BẠN CÓ BIẾT?

BÁO CÁO HOẠT ĐỘNG ĐÁNG NGỜ là yêu cầu tại Hoa Kỳ và hầu hết các quốc gia mà Citi có hoạt động kinh doanh. Thông qua nhân viên của mình, các tổ chức tài chính phải xác định và báo cáo cho cơ quan chính phủ về bất kỳ hoạt động đáng ngờ nào, chẳng hạn như tài khoản, giao dịch, hoạt động cố gắng giao dịch, hoạt động cố gắng mở tài khoản đáng ngờ hoặc hoạt động khác có thể liên quan đến khả năng vi phạm luật pháp, chẳng hạn như rửa tiền, tài trợ cho khủng bố, trốn thuế, giao dịch nội gián và lạm dụng nội gián, lừa đảo hoặc biển thủ tiền. Ở nhiều vùng lãnh thổ, có thể xem xét là phạm tội khi chia sẻ hoặc "tiết lộ" rằng có báo cáo hoạt động đáng ngờ đã được nộp cho những người bên ngoài Citi, và trong một số trường hợp là bên ngoài Phòng AML trong Citi. Nếu nghi ngờ về việc không biết liệu có thể chia sẻ thông tin không, hãy liên hệ với bộ phận Pháp lý.



Làm việc trên thị trường toàn cầu

Chống hối lộ

Chúng ta hành động công bằng, có đạo đức và công khai trong mọi việc chúng ta làm. Chúng ta không dung thứ cho hành động hối lộ dưới bất kỳ hình thức nào.

Danh tiếng là chìa khóa mang lại thành công cho chúng ta. Tất cả các doanh nghiệp của Citi phải tuân thủ Chính sách chống hối lộ của Citi và các luật chống hối lộ của các quốc gia mà các doanh nghiệp này hoạt động, một số luật trong đó có thể có hiệu lực ngoài lãnh thổ. Chúng ta không trao tặng hoặc cung cấp bất kỳ thứ gì có giá trị cho bất kỳ người nào nếu việc đó sẽ hoặc được cho là tham nhũng, không phù hợp hoặc bị cấm theo luật hiện hành.

Để ngăn ngừa hối lộ, bạn phải:

- Tuân thủ tất cả các yêu cầu về phê duyệt trước và báo cáo của Citi liên quan đến luật chống hối lộ hiện hành.
- Không ủy quyền, hứa hẹn, đề nghị hoặc cung cấp bất cứ thứ gì có giá trị cho một quan chức chính phủ hoặc bất kỳ người nào khác, hoặc cho các thành viên trong gia đình của họ, hoặc cho bên thứ ba hoặc tổ chức từ thiện do người nhận đề xuất, nhằm mục đích gây ảnh hưởng khiến người nhận thực hiện hoặc không thực hiện bất kỳ hành động chính thức nào, để thúc đẩy người nhận tiến hành kinh doanh với Citi hoặc khiến người nhận thực hiện nhiệm vụ của mình không đúng cách.

- Hiểu rằng các khoản thanh toán gián tiếp thông qua luật sư, nhà tư vấn, nhà môi giới, nhà thầu hoặc bên thứ ba khác cũng phải chịu những hạn chế tương tự. Bạn có nghĩa vụ hiểu những gì mà bên đó đang đại diện cho bạn thực hiện.
- Không thực hiện thanh toán bồi trơn dưới bất kỳ hình thức nào.
- Không đưa, trao tặng hoặc hứa hẹn bất kỳ điều gì có giá trị cho một Quan chức chính phủ (Không phải của Hoa Kỳ) hoặc cho một Công chức của Hoa Kỳ hoặc cho các thành viên gia đình của họ mà không có văn bản phê duyệt trước của Người phê duyệt chống hối lộ phù hợp, nếu có.
- Tiến hành thẩm định phù hợp đối với nhà cung cấp dịch vụ bên thứ ba.

KHOẢN THANH TOÁN BÔI TRƠN thường là khoản tiền nhỏ cho quan chức chính phủ hoặc tổ chức chính phủ để xúc tiến hoặc bảo đảm thực hiện một hành động của chính phủ không tùy ý, thường xuyên, chẳng hạn như phê duyệt giấy phép hoặc sự chấp thuận, hoặc để thực hiện nhanh các nhiệm vụ của bộ ngành cấp thấp khác. Chính sách chống hối lộ của Citi cấm nhân viên thực hiện thanh toán bồi trơn.

QUAN CHỨC CHÍNH PHỦ (không phải của Hoa Kỳ) bao gồm nhưng không giới hạn ở bất kỳ người nào được tuyển dụng hoặc đại diện cho chính phủ, quan chức của đảng phái chính trị, quan chức của tổ chức quốc tế công, ứng viên cho vị trí công và nhân viên của doanh nghiệp thuộc sở hữu nhà nước.

CÔNG CHỨC CỦA HOA KỲ là bất kỳ người nào nắm giữ vị trí công được bầu hoặc chỉ định tại liên bang, tiểu bang hoặc địa phương của Hoa Kỳ, và nhân viên của họ hoặc bất kỳ người nào làm việc cho cơ quan chính phủ. Công chức bao gồm cán bộ, giám đốc và nhân viên của tổ chức quản lý, cơ quan quản lý, cơ quan có thẩm quyền, hội đồng và ủy ban, quỹ hưu trí công của nhân viên và tổ chức giáo dục được cơ quan chính phủ thành lập hoặc vận hành.



Tìm hiểu thêm

Chính sách chống hối lộ của Citi

Tiêu chuẩn về quà tặng và tiếp khách

Thủ tục thuê tuyển chống hối lộ

Thủ tục chống hối lộ với bên thứ ba

Thủ tục chống hối lộ với cố vấn/bên trung gian

Chính sách quản lý chỉ tiêu của Citi (CEMP)

Tiêu chuẩn về hoạt động liên quan đến công chức Hoa Kỳ

Tiêu chuẩn về vận động hành lang pháp lý và đóng góp chính trị của công ty liên quan đến các quan chức chính phủ không phải của Hoa Kỳ



BẠN CÓ BIẾT?

Những thứ cấu thành **BẤT CỨ THỨ GÌ CÓ GIÁ TRỊ** luôn không rõ ràng. Bất cứ thứ gì có giá trị bao gồm bất kỳ lợi thế hoặc lợi ích nào, ví dụ khoản thanh toán tiền mặt, đề nghị việc làm hoặc trải nghiệm công việc (bao gồm thực tập, biệt phái hoặc dự khán công việc), chi phí đi lại và lưu trú hay vé đến các sự kiện thể thao hoặc văn hóa. Bất cứ thứ gì có giá trị có thể là hoặc được nhận thấy là vật hối lộ nếu được trao tặng để đổi lấy bất kỳ quyết định nào hoặc để được đối xử ưu tiên.

TRƯỚC KHI BẠN TRAO TẶNG HOẶC CHẤP NHẬN BẤT CỨ THỨ GÌ CÓ GIÁ TRỊ, TRƯỚC TIÊN HÃY THAM VẤN NGƯỜI PHÊ DUYỆT CHỐNG HỐI LỘ VÀ CÓ ĐƯỢC CÁC PHÊ DUYỆT TRƯỚC CẦN THIẾT THÔNG QUA HỆ THỐNG QUÀ TẶNG VÀ TIẾP KHÁCH CỦA CITI (CGE).

Sau đó, nếu được các chính sách của chúng ta cho phép, hãy ghi lại chính xác và đầy đủ các khoản thanh toán hoặc chi phí. Nếu có các câu hỏi khác về việc áp dụng Chính sách chống hối lộ của Citi, hãy tham khảo ý kiến người quản lý hoặc Người phê duyệt chống hối lộ khu vực của bạn được liệt kê trong Phụ lục A của Chính sách chống hối lộ của Citi.

Làm việc trên thị trường toàn cầu

Lệnh trừng phạt và cấm vận

Citi có các chính sách và thủ tục được thiết kế nhằm đạt được sự tuân thủ các quy định về lệnh trừng phạt và cấm vận kinh tế hiện hành của Hoa Kỳ cũng như luật pháp về lệnh trừng phạt của các vùng lãnh thổ mà chúng ta hoạt động kinh doanh.

Để tuân thủ chính sách về lệnh trừng phạt và cấm vận, bạn phải:

- Hiểu và tuân thủ Chính sách trừng phạt toàn cầu và luật pháp áp dụng của Hoa Kỳ và không phải của Hoa Kỳ.
- Báo cáo ngay cho Bộ phận ICRM phụ trách về Lệnh trừng phạt bất kỳ mối lo ngại nào bạn có về những nỗ lực tránh trừng phạt tiềm ẩn hoặc thực tế của người khác.



BẠN CÓ BIẾT?

LỆNH TRỪNG PHẠT hạn chế hoạt động kinh doanh với hoặc liên quan đến các mục tiêu trừng phạt, có thể bao gồm: quốc gia, khu vực, chính phủ, cá nhân, tổ chức, tàu thuyền và máy bay. Lệnh trừng phạt cũng có thể hạn chế các hoạt động đầu tư, nắm giữ chứng khoán nhất định và việc cung cấp dịch vụ (bao gồm tài chính) liên quan đến các mục tiêu trừng phạt.

Nhân viên của Citi không được tạo điều kiện cho các hoạt động kinh doanh bị cấm trong khi tránh các hạn chế trừng phạt áp dụng, dù trực tiếp hoặc gián tiếp qua bên thứ ba.



Tìm hiểu thêm

Chính sách trừng phạt toàn cầu

Trang web về Trừng phạt của ICRM



Luật chống tẩy chay

Luật chống tẩy chay Hoa Kỳ giới hạn mức độ mà Citi có thể phải tuân thủ về hành động tẩy chay mà chính phủ nước ngoài áp đặt.

Luật pháp nói chung cấm chúng ta thực hiện các hành động (và thỏa thuận thực hiện các hành động đó) có thể dẫn đến hoạt động tẩy chay không được Hoa Kỳ phê duyệt như sau:

- Từ chối thực hiện kinh doanh với người khác hoặc công ty khác dựa trên chủng tộc, tôn giáo, giới tính hoặc nguồn gốc quốc gia.
- Phân biệt đối xử trong hoạt động tuyển dụng.
- Cung cấp thông tin về chủng tộc, tôn giáo, giới tính hoặc nguồn gốc quốc gia của bất kỳ người Mỹ nào.
- Cung cấp thông tin về liên kết hoặc mối quan hệ kinh doanh của bất kỳ người nào với quốc gia bị tẩy chay hoặc với người bị liệt vào danh sách đen của quốc gia tẩy chay.
- Sử dụng thư tín dụng chứa các điều khoản tẩy chay bị cấm.



CẢNH GIÁC!

Yêu cầu tẩy chay của khách hàng có thể phát sinh trong tất cả các hoạt động và công việc của Citi và có thể không rõ ràng và ở hình thức gián tiếp. Thông báo ngay cho cấp cao bất kỳ yêu cầu nào để thực hiện hành động hoặc nỗ lực để đạt được thỏa thuận hành động mà có thể vi phạm luật cấm tẩy chay của Hoa Kỳ.



Tìm hiểu thêm

Chính sách chống tẩy chay

Hướng dẫn chống tẩy chay



Làm việc trên thị trường toàn cầu

Duy trì kinh doanh liên tục

Chúng ta duy trì các kế hoạch phục hồi và hoạt động liên tục để ứng phó với thị trường và đáp ứng nhu cầu của khách hàng đồng thời thông báo cho các đồng nghiệp của chúng ta nếu xảy ra gián đoạn do sự cố từ tự nhiên, do con người hoặc liên quan đến công nghệ.

Để sẵn sàng nhằm đảm bảo kinh doanh liên tục và trải nghiệm tốt nhất của khách hàng, bạn phải:

- Luôn cập nhật thông tin liên hệ của bạn trên Workday.
- Thường xuyên kiểm tra khả năng đăng nhập từ xa vào mạng của Citi để xác nhận rằng bạn có thể làm việc an toàn từ một địa điểm bên ngoài văn phòng, nếu có nhu cầu.
- Hiểu rõ vai trò của bạn trong quá trình khôi phục kinh doanh.

Nếu bạn quản lý một phòng ban chức năng kinh doanh hoặc công nghệ, bạn phải:

- Biết rõ các kế hoạch khôi phục kinh doanh có liên quan cho doanh nghiệp, khu vực và/hoặc phòng ban chức năng của bạn, duy trì cập nhật và kiểm tra các kế hoạch này ít nhất mỗi năm một lần để đảm bảo trải nghiệm khách hàng liền mạch.
- Biết rõ cách liên hệ với nhân viên của bạn nếu xảy ra sự kiện khủng hoảng.



Tìm hiểu thêm

Chính sách kinh doanh liên tục (CoB) của Citi



Cộng đồng của chúng ta

Đóng góp cho cộng đồng của chúng ta
Tham gia vào hoạt động chính trị
Thúc đẩy phát triển bền vững
Tôn trọng nhân quyền

Đóng góp cho cộng đồng của chúng ta

Chúng ta hoạt động theo các giá trị của mình để thúc đẩy sự thay đổi xã hội tích cực và có ý nghĩa thông qua các sản phẩm và dịch vụ và công việc của chúng ta với khách hàng. Kết hợp Quỹ Citi với thời gian và tài năng của lực lượng lao động, chúng ta thúc đẩy các hoạt động đổi mới cho khách hàng và cộng đồng mà chúng ta phục vụ, đại diện cho công ty tham gia đối thoại về các vấn đề cấp bách nhất.

Để tăng cường và bảo vệ hoạt động từ thiện vốn có, bạn phải:

- Tuân thủ các chính sách không mời chào của Citi và đảm bảo rằng hoạt động trao tặng riêng cho tổ chức từ thiện là bảo mật, hoàn toàn tự nguyện và không tác động đến quyết định việc làm hoặc thù lao.
- Không cung cấp hoặc yêu cầu khoản đóng góp từ thiện với điều kiện hoặc để gây ảnh hưởng đến quyết định kinh doanh cũng như vì lợi ích của bất kỳ một cá nhân nào.
- Tuân thủ các thủ tục thẩm định và không giao dịch với các tổ chức từ thiện không phù hợp, như các tổ chức đầu tư cho khủng bố hoặc tham gia vào hoạt động rửa tiền, hối lộ, lừa đảo hoặc hoạt động tội phạm khác.
- Nếu bạn là người phê duyệt các khoản đóng góp từ thiện và sự kiện từ thiện, hãy xem xét các yêu cầu để đảm bảo chúng không tạo ra xung đột hoặc nội dung không phù hợp, kể cả là biểu hiện của các nội dung hoặc xung đột đó, và chúng phải tuân thủ các chính sách của Citi.



THỰC HIỆN TRÁCH NHIỆM CỦA MÌNH

Với tư cách là một ngân hàng, chúng tôi cam kết thực hiện các quan hệ đối tác nhằm thúc đẩy phát triển kinh tế và xã hội, đồng thời chúng tôi mong muốn phát triển các sáng kiến mang lại lợi ích cho người dân và các khu vực nơi chúng ta sống và làm việc. Bạn được khuyến khích trở thành một phần của mục đích xã hội chung của chúng ta và tham gia vào một hoặc nhiều sáng kiến mà Citi hỗ trợ thông qua quan hệ đối tác từ thiện và các chương trình gắn kết nhân viên của chúng ta.

Chúng tôi cũng khuyến khích bạn tạo ra sự khác biệt ở cấp độ cá nhân. Citi ủng hộ việc bạn tham gia vào các hoạt động từ thiện và chính trị trên cơ sở tình nguyện, nhưng nói chung, chúng tôi yêu cầu bạn thực hiện việc đó vào thời gian rảnh và bằng chi phí riêng của mình, đảm bảo các hoạt động của bạn là hợp pháp và phù hợp với các chính sách của chúng ta.



Tìm hiểu thêm

Chính sách đóng góp từ thiện

Tiêu chuẩn đóng góp từ thiện

[Trang web của Quỹ Citi](#)

[Trang web về Môi trường, xã hội và quản trị](#)

Trang web Tình nguyện viên Citi



Tham gia vào hoạt động chính trị

Chúng ta tin rằng tư cách công dân có trách nhiệm của doanh nghiệp có nghĩa là tham gia thận trọng vào hoạt động chính trị.

Citi tôn trọng quyền tham gia vào hoạt động chính trị cá nhân của bạn. Tuy nhiên, bạn phải hiểu rằng Bộ phận quan hệ chính phủ toàn cầu (GGA) đại diện cho các doanh nghiệp của Citi khi nói về ảnh hưởng đến pháp luật.

Bạn phải đảm bảo rằng các hoạt động chính trị cá nhân của bạn là hợp pháp, không tạo ra nội dung không phù hợp, kể cả là biểu hiện của các nội dung đó, hoặc xung đột với vai trò của bạn tại Citi, và không liên quan đến việc sử dụng thời gian và nguồn lực của Citi, bao gồm cả chức danh tại ngân hàng của bạn. Để làm như vậy, bạn phải:

- Biết được hoạt động chính trị nào được phép theo các chính sách và yêu cầu của quốc gia, doanh nghiệp, khu vực và/hoặc phòng ban chức năng của bạn bởi vì chúng sẽ khác theo lãnh thổ và ngành nghề kinh doanh.
- Liên hệ với Cán bộ ICRM, GGA hoặc Cán bộ pháp lý trước khi tham gia vào hoạt động chính trị.
- Tiến hành tất cả các hoạt động chính trị bằng thời gian của mình, không liên quan đến công việc và bằng chi phí của riêng mình, trừ khi được luật pháp cho phép và Citi phê duyệt trước.
- Làm rõ quan điểm và hành động chính trị cá nhân là của riêng bạn, không phải của Citi.
- Nếu bạn không phải nhân viên GGA, không bao giờ tự cho mình là đại diện của bộ phận quan hệ chính phủ.



HOẠT ĐỘNG CHÍNH TRỊ bao gồm:

- Thực hiện khoản đóng góp chính trị của công ty hoặc cá nhân, gây quỹ hoặc thu hút đóng góp chính trị.
- Tình nguyện thực hiện hoạt động đại diện cho ứng viên tranh cử một chức vụ công, ủy ban đảng phái chính trị hoặc ủy ban hành động chính trị.
- Vận động hành lang hoặc tham gia vào bất kỳ buổi tiếp cận nào với công chức, dù trực tiếp hoặc thông qua bên thứ ba. Vận động hành lang bao gồm cố gắng gây ảnh hưởng đến pháp luật, lập quy của tổ chức hoặc quyết định về hợp đồng với chính phủ.
- Tìm kiếm, chấp nhận hoặc nắm giữ chức vụ trong cơ quan chính trị. Điều này bao gồm nắm giữ vị trí trong hội đồng, ủy ban của chính phủ hoặc tổ chức tương tự khác.

Trang web GGA cung cấp thêm thông tin về các hình thức hoạt động chính trị và yêu cầu áp dụng.



QUÀ TẶNG VÀ CHIÊU ĐÃI DÀNH CHO NHÂN VIÊN CHÍNH PHỦ (công chức hoặc cán bộ) phải được phê duyệt trước thông qua Hệ thống quà tặng và tiếp khách của Citi (CGE) để đảm bảo tuân thủ đạo luật chống hối lộ và luật pháp về quà tặng.



Tìm hiểu thêm

Tiêu chuẩn về hoạt động liên quan đến công chức Hoa Kỳ

Tiêu chuẩn về vận động hành lang pháp lý và đóng góp chính trị của công ty liên quan đến các quan chức chính phủ (không phải của Hoa Kỳ)

Hướng dẫn phê duyệt trước cho đóng góp chính trị cá nhân của Hoa Kỳ

Trang mạng nội bộ của bộ phận Quan hệ chính phủ toàn cầu



Thúc đẩy phát triển bền vững

Chúng ta tin rằng nỗ lực thúc đẩy tính bền vững là cách kinh doanh đúng đắn.

Cam kết phát triển bền vững của chúng ta công nhận rằng biến đổi khí hậu là một trong những vấn đề cấp bách nhất của thế kỷ 21 và Citi có vai trò quan trọng trong việc giảm thiểu các tác động đến môi trường và xã hội liên quan đến hoạt động của chính chúng ta và với các hoạt động của khách hàng.

Để thúc đẩy tăng trưởng bền vững phù hợp với các giá trị của chúng ta, bao gồm cả những giá trị được thể hiện trong Mục tiêu sứ mệnh và giá trị của Citi, năm 2020 chúng tôi đã công bố Chiến lược phát triển bền vững đến năm 2025 khắp công ty trên phạm vi toàn cầu, tập trung vào ba trụ cột hoạt động chính:

- 1. Chuyển đổi sang nền kinh tế có lượng cacbon thấp:** Các giải pháp tiên tiến nhằm giải quyết vấn đề biến đổi khí hậu và thúc đẩy quá trình chuyển đổi sang nền kinh tế có lượng cacbon thấp thông qua Mục tiêu tài chính môi trường 250 tỷ đô la trong 5 năm của chúng ta, sẽ tài trợ và tạo điều kiện cho các giải pháp bảo vệ môi trường và khí hậu trị giá 250 tỷ đô la.
- 2. Rủi ro khí hậu:** Đánh giá, quản lý và giảm thiểu rủi ro và tác động đến khí hậu từ hoạt động kinh doanh của chúng ta bằng cách phân tích và giảm thiểu rủi ro khí hậu liên quan đến danh mục khách hàng của chúng ta thông qua phát triển chính sách, phân tích và đánh giá danh mục đầu tư và sự tham gia.
- 3. Hoạt động bền vững:** Cải thiện tác động đến môi trường từ các cơ sở của chúng ta bằng cách giảm phát thải khí nhà kính, tiêu thụ năng lượng, tiêu thụ nước và chôn lấp chất thải, tăng cường nhận về công trình xanh và củng cố văn hóa phát triển bền vững trong lực lượng lao động toàn cầu của chúng ta.



Ngoài Chiến lược phát triển bền vững đến năm 2025, chúng ta cam kết thúc đẩy tác động tích cực đến môi trường và xã hội bằng cách:

- Đạt được mức phát thải khí nhà kính ròng bằng 0 vào năm 2050 phù hợp với kỳ vọng của Thỏa thuận Paris và các mục tiêu dựa trên cơ sở khoa học, cũng bao gồm mức không phát thải ròng trong hoạt động của chúng ta vào năm 2030;
- Thực hiện Chính sách quản lý rủi ro môi trường và xã hội (ESRM) của chúng ta, bao gồm việc cẩn thận đánh giá và xem xét rủi ro môi trường và xã hội khi đưa ra các quyết định cấp vốn cho các giao dịch cá nhân hoặc liên quan đến dự án, trong suốt các đánh giá thường niên của ngân hàng và khi đánh giá toàn bộ danh mục đầu tư khách hàng.
- Chứng minh khả năng lãnh đạo ngành bằng cách hỗ trợ các nguyên tắc và tiêu chuẩn bên ngoài để tiếp tục thúc đẩy ngành của chúng ta phát triển, bao gồm các Nguyên tắc về ngân hàng có trách nhiệm, Nguyên tắc xích đạo và Nhóm làm việc về Minh bạch thông tin tài chính liên quan đến khí hậu (TCFD).
- Truyền đạt kỳ vọng về giảm thiểu rủi ro môi trường và xã hội với các nhà cung cấp của mình và làm việc với họ để thực hiện các biện pháp phát triển bền vững.



BẠN CÓ BIẾT?

CHÍNH SÁCH ESRM của chúng ta bao gồm phạm vi rộng các sản phẩm tài chính và đặt ra các tiêu chuẩn về cách chúng ta đánh giá tác động của khách hàng lên cộng đồng địa phương, lao động, biến đổi khí hậu, đa dạng sinh học, chất lượng không khí, chất lượng nước và các vấn đề khác về môi trường và xã hội. Chính sách này cũng hướng dẫn chúng ta đánh giá các rủi ro về môi trường và nhân quyền trong các dự án chúng ta cấp vốn.



Tìm hiểu thêm

[Khung chính sách môi trường và xã hội](#)

[Trang web về Bền vững của Citi](#)

[Trang web về Môi trường, xã hội và quản trị](#)



Tôn trọng nhân quyền

Chúng ta cam kết tôn trọng nhân quyền được công nhận toàn cầu trên toàn thế giới và trong toàn bộ chuỗi giá trị của chúng ta.

Chúng ta được hướng dẫn bởi các tiêu chuẩn như nêu trong Nguyên tắc hướng dẫn của Liên Hợp Quốc về quyền kinh doanh và con người, Tuyên ngôn quốc tế về quyền con người của Liên Hợp Quốc và Công ước cốt lõi của Tổ chức lao động quốc tế (ILO) liên quan đến hình thức lao động trẻ em, lao động cưỡng bức, tự do lập hội, quyền tổ chức và đàm phán tập thể, trả lương công bằng và không phân biệt đối xử tại nơi làm việc.

Luật về nhân quyền ở một số quốc gia mà chúng ta hoạt động kinh doanh khác với một số tiêu chuẩn toàn cầu của Citi. Trong hoàn cảnh như vậy, chúng ta tìm cách tôn trọng nhân quyền theo cách phù hợp với các tiêu chuẩn đó, đồng thời lưu ý đến bối cảnh địa phương.

Để thúc đẩy quyền con người, chúng ta phải:

- Đối xử với nhau bằng sự tôn trọng và coi trọng đồng thời duy trì môi trường làm việc không quấy rối, phân biệt đối xử trái pháp luật hoặc trả thù.
- Nghiêm cấm tài trợ trực tiếp cho các hoạt động có khả năng liên quan đến nạn buôn người, nô lệ thời hiện đại, sử dụng lao động trẻ em, lao động cưỡng bức hoặc trừng phạt thân thể và chỉ nhằm mục đích tìm nguồn cung ứng hàng hóa và dịch vụ từ các bên thứ ba có các chính sách và thủ tục thích hợp để giảm thiểu những rủi ro này trong hoạt động và chuỗi cung ứng của họ.

- Tiến hành thẩm định nhân quyền dựa trên rủi ro, phù hợp để xác định và quản lý các rủi ro khác về nhân quyền có thể phát sinh trong chuỗi giá trị của chúng ta, bao gồm trong các hoạt động của chúng ta, cung cấp dịch vụ tài chính cho khách hàng và trong hoạt động của khách hàng của chúng ta. Khi quá trình thẩm định này xác định các tác động tiềm ẩn đến nhân quyền, chúng ta sẽ tham gia cùng khách hàng để đảm bảo họ đang quản lý những rủi ro này một cách phù hợp.
- Cố gắng chỉ tiến hành hoạt động kinh doanh với những khách hàng và nhà cung cấp có chung giá trị với chúng ta về vấn đề nhân quyền và sử dụng các mối quan hệ kinh doanh của chúng ta để chia sẻ các phương pháp tốt nhất.



Tìm hiểu thêm

[Khung chính sách môi trường và xã hội](#)

[Tuyên bố Đạo luật về nô lệ hiện đại của Vương quốc Anh của Citi](#)

[Yêu cầu đối với nhà cung cấp của Citi](#)

[Tuyên bố nguyên tắc dành cho nhà cung cấp của Citi](#)

[Chương trình đa dạng và bền vững dành cho nhà cung cấp của Citi](#)

[Tuyên bố về nhân quyền](#)

[Chính sách biết về khách hàng AML toàn cầu](#)



Cam kết của chúng ta

Chỉ dành cho nhân viên mới:

Tôi xác nhận rằng tôi đã nhận được Bộ quy tắc ứng xử của Citi và hiểu rằng tôi có nghĩa vụ đọc Bộ quy tắc và tuân thủ các nguyên tắc, chính sách và luật pháp nêu trong Bộ quy tắc này, bao gồm các sửa đổi do Citi thực hiện. Tôi hiểu rằng có bản sao cập nhật Bộ quy tắc ứng xử này trên trang web của Citi.

http://www.citigroup.com/citi/investor/corporate_governance.html

Tôi hiểu rằng việc tôi đồng ý tuân thủ Bộ quy tắc ứng xử này của Citi không cấu thành cũng không được hiểu là cấu thành hợp đồng lao động trong thời hạn xác định hoặc đảm bảo việc làm liên tục.

Vui lòng ký tại đây: _____ Ngày: _____

Vui lòng viết in hoa tên bạn: _____ Số GEID: _____

Phải gửi mẫu đã ký và hoàn thành này cho đại diện Nhân sự của bạn trong vòng 30 ngày kể từ ngày nhận được Bộ quy tắc này. Không làm như vậy sẽ ảnh hưởng đến khả năng áp dụng của Bộ quy tắc ứng xử này hoặc bất kỳ điều khoản nào trong đó.

